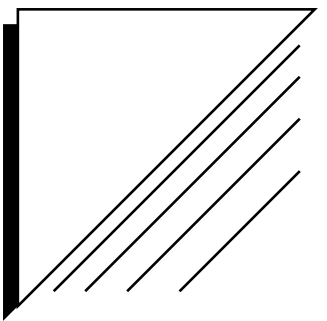
PHILIPS

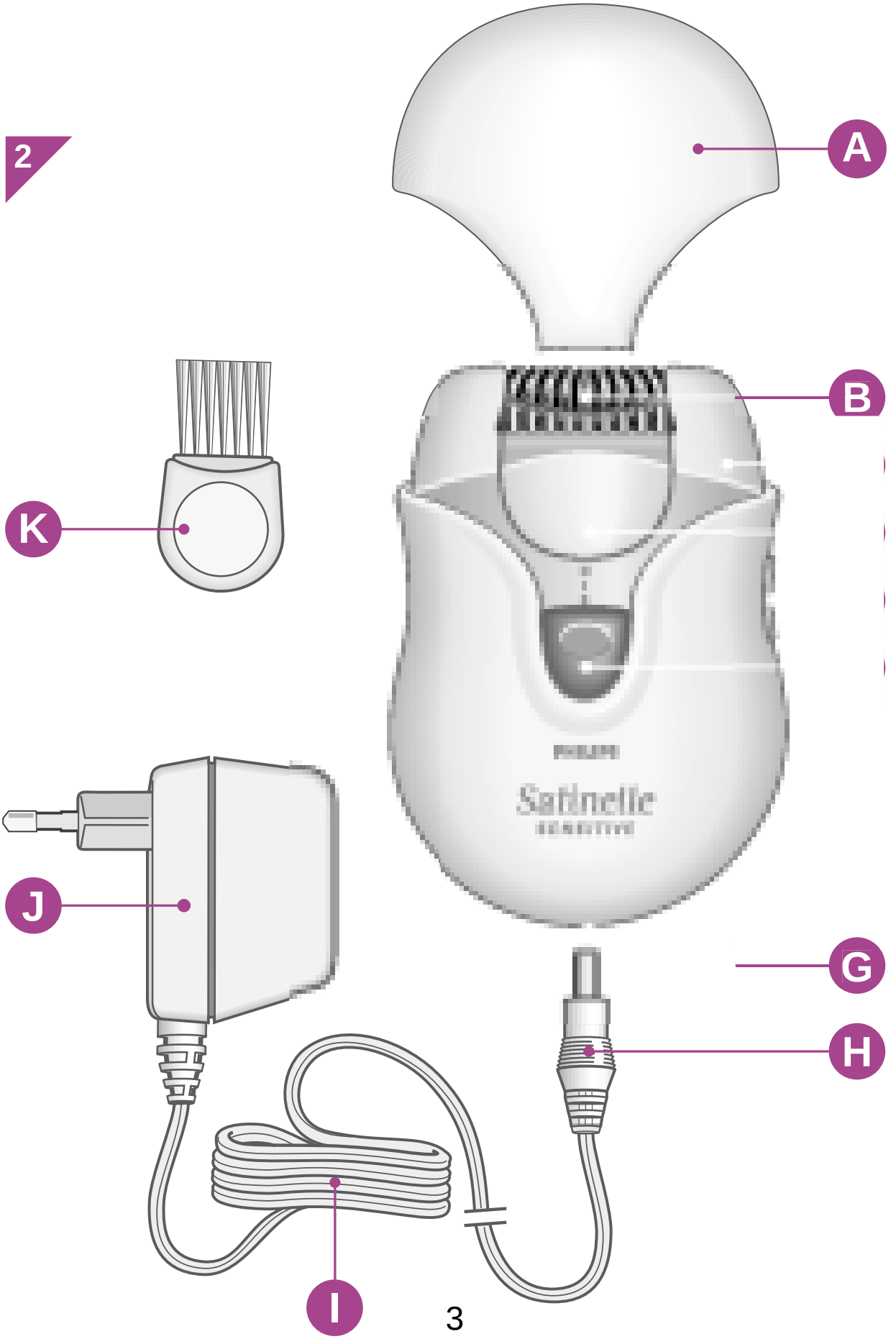
beauty

Satinelle sensitive

HP6414/PB

English	**Page 4**
Język polski	**Strona 9**
Česky	**Strana 14**
Slovensky	**Strana 19**
Русский	**Страница 24**
Magyar	**30. oldal**
Eesti	**Lehekülg 36**
Latviski	**41. lappuse**
Lietuviškai	**Puslapis 46**
Український	**Стор. 51**
Hrvatski	**Stranica 56**
România	Pagina 62
Slovenščina	Stran 66



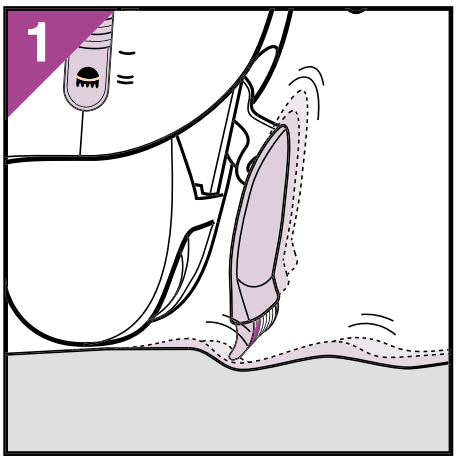

2
A
B
K
Satinelle
J
G
H
I

English

Satinelle Sensitive - with unique pain softener

With your new Satinelle Sensitive epilator you can remove undesired hair quickly, easily and effectively.
The combination of the well-proven epilator discs system with a newly designed pain softener brings a revolution in epilating.
Satinelle Sensitive makes epilating more comfortable and less painful than ever.

Your Satinelle Sensitive epilator is particularly suitable for removing hair from your legs.
The rotating discs catch even the shortest hairs (½ mm) and pull them out by the root.
The hair that grows back is soft and fine. So, no more stubble!
Epilating with Satinelle Sensitive leaves your skin smooth and hairfree for several weeks.



While you are epilating, the vibrating pain softener relaxes your skin like a massage, masking the feel of epilation (fig. 1).
As a result, you will feel hardly any pain at all.

To make the best use of your Satinelle Sensitive, familiarise yourself with the appliance. Read these directions for use first and look carefully at the pictures. You will find them very useful.

Important

- **Before connecting the appliance, please check that the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home.**
- **Regular cleaning and good maintenance ensures optimum results and guarantees longer life time for the Satinelle Sensitive.**
- **Do not allow the appliance to come into contact with water.**
- **Keep the protective cap on the appliance when not in use.**
- **Do not use the Satinelle Sensitive if you suffer with varicose veins, spots or blemishes, or when the skin is irritated. Consult your doctor first.**
- **Regular skin massage with a massaging glove or loofah can help to prevent ingrowing hairs.**
- **Use of an epilator may cause reddening or irritation of the skin. This is a normal reaction which will quickly disappear.**
  However, if the irritation remains for more than three days consult your doctor.
- **When the appliance is switched on, keep it away from the hair on your head, your eye lashes and eye brows, and also away from clothes, brushes, wires, cords etc. to prevent accidents and damage.**
- **Keep the appliance away from children.**
- **Only use your Satinelle Sensitive with the mains cord supplied with the appliance.**

General description (fig. 2)

- **A Protective cap**
- **B Epilating discs**
- **C Epilating head**
- **D On/Off switch** and **speed selector**
  - O = Off
  - I = Normal speed
  - II = High speed
- **E Pain softener element**
- **F Pain softener control**
  - — = Off
  - ⁀ = Normal intensity
  - ⁀⁀ = Extra intensity
- **G Socket for appliance plug**
- **H Appliance plug**
- **I Mains cord**
- **J Mains plug**
- **K Brush**

How to use

- Make sure your skin is clean, free from grease and creams. Do not apply any cream before epilating. Hairs are easier to epilate after a bath or a shower, but your skin should be completely dry while epilating.
- If you use the appliance for the first time, we advise you to start at a place with comparatively little hair growth so that you may get accustomed to epilating.
- As the hairs are removed by the root, your skin may feel a little discomfort after epilating with Satinelle Sensitive for the first time. But this effect will gradually lessen with each use.
  Re-growth tends to be softer both in appearance and touch.

- After use, you could apply a mild cream or body milk, which will help reduce possible skin irritation after epilation. It makes the skin feel smoother and gives you a fresh feeling.
- Insert the small plug into the Satinelle Sensitive. Ensure that the plug is pushed fully home (fig. 3).
- Insert the mains plug into the wall socket.
- Switch the Satinelle Sensitive on, selecting the speed and pain softener setting. (Any combination of settings is possible.)

Speed

- For areas where the hairs are thinner, for hard-to-reach places and for areas with bones under the skin (such as knees and ankles), select speed **I** (normal speed) (fig. 4).
- For larger surfaces and thicker hairs, select speed **II** (high speed) (fig. 5).

Pain softener (fig. 6, 7)

- For areas with bones close under the skin (e.g. knees, ankles), select normal intensity ⎯ .
- For the more fleshy areas (e.g. calves), select extra intensity ⎓ .
- Pull the skin taut with your free hand to make the hairs stand up (fig. 8).
- Place the Satinelle Sensitive in a straight angle on the skin, with the On/Off switch pointing towards you (fig. 9).
- Now move the appliance slowly over the skin against the direction of growth of the hairs (fig. 10).
  Do not apply pressure.
- To switch the appliance off,
  first slide the pain softener control to position ⎯ (fig. 11);
  then slide the On/Off switch to position O (fig. 12).

Cleaning

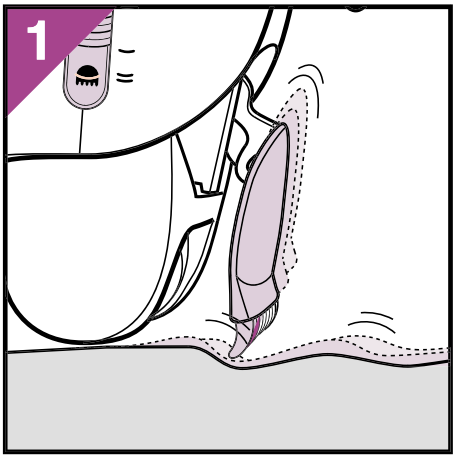
- For a good and smooth result in epilating, it is essential that the epilating head is cleaned after each use.
- Never immerse the appliance in water.
  The pain softener element can be removed and washed or rinsed separately.
- Do not use strong cleaners or scouring agents, petrol, acetone, etc., to clean the plastic housing of your Satinelle Sensitive.
- Never try to remove the epilating discs from the appliance.

- Unplug the appliance.
- Remove the pain softener (fig. 13) and the epilating head (fig. 14).
- Clean all accessible parts with the brush.
- Pain softener: clean the rubber teeth under the tap with the brush (fig. 15).
- Epilating head: clean the discs with the brush (fig. 16).
- First place the epilating head (fig. 17) and then place the pain softener back onto the appliance (fig. 18).

polski

Satinelle Sensitive - łagodzi ból.
Nowy Satinelle Sensitive zapewnia bardzo szybką, wygodną i skuteczną metodę depilacji.
Połączenie wypróbowanego systemu ruchomych pincetek z nowo opracowanym elementem łagodzącym ból stanowi prawdziwą rewolucję w dziedzinie depilacji.
Satinelle Sensitive zapewnia najwygodniejszy i najmniej bolesny znany dotąd sposób depilacji.

Satinelle Sensitive jest przeznaczony przede wszystkim do depilacji nóg.
Szybko obracające się pincetki wychwytują i wyrywają wraz z cebulkami nawet najkrótsze włoski (½ mm).
Odrastające włoski będą słabsze i bardziej miękkie. Już nigdy nie będą przypominały szczeciny! Twoja skóra pozostanie gładka i pozbawiona włosków przez kilka tygodni.



Podczas depilacji drgający element łagodzący ból delikatnie masuje skórę, zmniejszając przykre odczucia (rys. 1).
W rezultacie depilacja jest prawie bezbolesna.

Osiągniesz najlepsze rezultaty, jeśli dobrze zapoznasz się z Satinelle Sensitive. Zanim po raz pierwszy użyjesz depilatora, zapoznaj się z uważnie z poniższą instrukcją oraz ze szczególnie pomocnymi rysunkami.

WAŻNE

- **Zanim włączysz urządzenie, sprawdź, czy napięcie wskazane na depilatorze odpowiada napięciu sieciowemu w Twoim domu.**
- **Regularne mycie i odpowiednia konserwacja depilatora zapewniają najlepsze rezultaty oraz są gwarancją długowieczności urządzenia.**
- **Uważaj, aby urządzenie nie kontaktowało się z wodą.**
- **Gdy nie używasz depilatora, zakrywaj go nasadką ochronną.**
- **Nie używaj Satinelle Sensitive, jeśli: skóra jest podrażniona; jeśli masz żylaki, wypryski lub plamy. W takich przypadkach najpierw skonsultuj się ze swoim lekarzem.**
- **Regularne masowanie skóry specjalną rękawicą, na przykład z luffy, zapobiega wrastaniu włosów pod skórę.**
- **Po użyciu depilatora, może pojawić się niewielkie zaczerwienienie lub podrażnienie skóry. Jest to normalne zjawisko, które szybko ustępuje. Gdyby jednak objawy nie ustąpiły w ciągu trzech dni, skontaktuj się ze swoim lekarzem.**
- **Gdy urządzenie jest włączone, trzymaj je z dala od włosów na głowie, brwi, rzęs, ubrania, drutów, przewodów, w celu uniknięcia skaleczeń lub uszkodzeń.**
- **Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**
- **Używaj Satinelle Sensitive wyłącznie z oryginalnym przewodem.**

OPIS (rys. 2)

- **A Nasadka ochronna**
- **B Pincetki depilujące**
- **C Głowica depilująca**
- **D Włącznik i regulator prędkości**
  O = wyłączone
  I = prędkość normalna
  II = prędkość maksymalna
- **E Element łagodzący ból**
- **F Regulator elementu łagodzącego ból**
  — =wyłączony
  ⁀ =normalna intensywność
  ≈ =większa intensywność
- **G Lampka kontrolna sygnalizująca ładowanie**
- **H Wtyczka urządzenia**
- **I Przewód**
- **J Wtyczka zasilacza**
- **K Szczoteczka do czyszczenia**

Instrukcja obsługi

- Zanim rozpoczniesz depilację, upewnij się, czy Twoja skóra jest nienatłuszczona, czysta i sucha. Przed depilacją nie stosuj żadnych kremów.
  Depilacja jest łatwiejsza po kąpieli lub wzięciu prysznica. Należy jednak pamiętać, aby zupełnie osuszyć skórę przed depilacją.
- Jeśli wykonujesz depilację po raz pierwszy, warto spróbować najpierw na miejscu mało owłosionym. W ten sposób stopniowo przywykniesz do nowej metody depilacji.
- Używając Satinelle Sensitive po raz pierwszy, możesz odczuwać lekki ból, gdyż włoski wyrywane są z

cebulkami. Dyskomfort będzie zmiejszał się przy każdej kolejnej depilacji. Odrastające włoski stają się bardziej miękkie i cienkie, zarówno pod względem wyglądu, jak i w dotyku.

- Po użyciu depilatora, możesz zastosować delikatny krem lub mleczko do ciała, co złagodzi ewentualne podrażnienia skóry. Uczyni ją gładką i świeżą.

- Włóż małą wtyczkę do depilatora. Upewnij się, że jest ona dobrze umocowana (rys. 3).
- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włącz depilator, wybierając żądaną prędkość i uruchamiając element łągodzący ból (możliwe są wszelkie kombinacje ustawień).

Ustawienia prędkości

- W miejscach trudno dostępnych, w okolicach, gdzie kości są tuż pod skórą (kolana, łokcie) lub tam, gdzie włoski są delikatne, zaleca się prędkość **I** („prędkość normalną“) rys. 4.
- Na większych powierzchniach i przy mocniejszych włoskach, zaleca się prędkośćt **II** („prędkość maksymalną“) rys. 5.

Element łagodzący ból (rys. 6,7)

- w okolicach, gdzie kości są tuż pod skórą (kolana, łokcie), zaleca się ustawienie normalne ⁓.
- dla większych, bardziej umięśnionych powierzchni (na przykład łydki) odpowiednia jest większa intensywność ≈.
- Wolną ręką naciągaj skórę, aby podnieść włoski do pozycji pionowej (rys. 8).
- Trzymaj depilator pod kątem prostym względem skóry,

tak aby włącznik był skierowany w kierunku Twojej twarzy (rys. 9).
- Przesuwaj delikatnie Satinelle Sensitive w kierunku przeciwnym do kierunku rośnięcia włosków (rys. 10). Nie naciskaj.
- Aby wyłączyć urządzenie, najpierw ustaw regulator elementu łagodzącego ból na pozycję **—** (rys. 11), a następnie przestaw z włącznik na pozycję **O** (rys. 12).

Czyszczenie

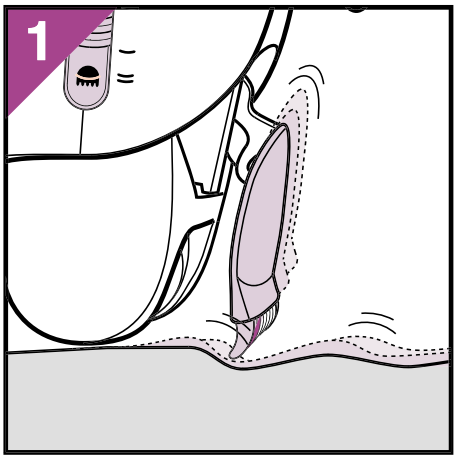
- Dla uzyskania najlepszych efektów depilacji, niezwykle istotne jest czyszczenie głowicy po każdym użyciu.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Element łagodzący ból możesz zdemontować i umyć bądź spłukać osobno.
- Nie stosuj szorujących proszków, alkoholu, acetonu, itp. do czyszczenia plastikowej obudowy.
- Nie wyjmuj penset z urządzenia.

Wyłącz urządzenie z prądu.
- Zdejmij nasadkę łagodzącą ból (rys. 13) a następnie głowicę depilującą (rys.14)
- Wyczyść wszystkie dostępne części depilatora szczoteczką
- Nasadka łagodząca ból: umyj gumowe paluszki bieżącą wodą, używając do tego szczoteczki (rys.15)
- Głowica depilująca: wyczyść pincetki szczoteczką (rys. 16)
- Załóż na urządzenie: najpierw głowicę depilującą (rys.17),
  a następnie nasadkę łagodzącą ból (rys. 18).

esky

Vaším novým přístrojem Philips Satinelle můžete rychle, snadno a účinně odstraňovat nežádoucí chloupky.
Kombinací osvědčeného systému rotujících kotoučků s nově vyvinutým prvkem zmenšujícím bolest, znamená v epilaci téměř revoluci.

Je velmi vhodný pro odstraňování chloupků na nohou. Rotující kotoučky odstraní rychle i ty nejkratší chloupky (až do délky půl milimetru) i s kořínky.
Dorůstající chloupky jsou pak velmi jemné.
Na nohou nevzniká nežádoucí „strniště" a vaše pokožka bude dva až tři měsíce zcela hladká.



V průběhu epilace může být v činnosti vibrační jednotka („Pain softener"), která maskuje nepříjemné pocity při epilaci (obr. 1).

Je však třeba se s tímto přístrojem důkladně seznámit. Proto pročtěte pečlivě celý návod a sledujte přitom příslušná vyobrazení.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Před prvním zapojením přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji, souhlasí s napětím ve vaší světelné síti.
Pravidelné čištění a údržba přístroje vám zaručí jeho bezvadnou funkci i dlouhou životnost.
Dbejte na to, aby přístroj nikdy nepřišel do styku s vodou.
Pokud přístroj nepoužíváte, ponechte na něm ochranný kryt.
Přístroj nesmíte používat, pokud máte na nohou křečové žíly, vyrážku či jiná poranění anebo zanícenou pokožku.
Pravidelnou masáží masážní rukavicí můžete zabránit, aby chloupky nezarůstaly dovnitř.
Po použití přístroje může pokožka na nohou mírně zrudnout nebo může svědit. To je normální úkaz, který však brzy zmizí. Kdyby však podobný jev trval déle než asi tři dny, konzultujte tento stav se svým lékařem.
Nepřibližujte se s přístrojem v chodu k vlasům, řasám nebo obočí, ale také ho nepřibližujte ke tkaninám, vláknům nebo drátům. Mohlo by dojít k poškození či nehodě.
Nedovolte dětem, aby s přístrojem pracovaly.
Přístroj používejte výhradně s dodaným síťovým napáječem.

VŠEOBECNÝ POPIS (obr. 2)

- **A** **Ochranný kryt.**
- **B** **Epilační kotoučky.**
- **C** **Epilační hlava.**
- **D** **Spínač/vypínač a volič rychlosti**
  - **O** = vypnuto,
  - **I** = standardní rychlost,
  - **II** = větší rychlost.
- **E** **Jednotka „Pain softener”.**
- **F** **Regulace jednotky „Pain softener”**
  - **—** = vypnut,
  - **⁀** = standardní intenzita,
  - **〓** = velká intenzita.
- **G** **Zásuvka pro připojení síťového napáječe.**
- **H** **Zástrčka síťového napáječe.**
- **I** **Napájecí kabel.**
- **J** **Síťový napáječ.**
- **K** **Kartáček.**

POUŽITÍ PŘÍSTROJE

Před epilací musí být pokožka na nohou čistá, suchá a nesmí být mastná.
Chloupky se lépe odstraňují po koupeli nebo po sprchování, je však nutné pokožku zcela vysušit.
Pokud přístroj používáte poprvé, doporučujeme vám začít pracovat v místě s řídkým porostem chloupků, aby si pokožka na epilaci zvykla.
Při prvním použití můžete mít určitý nepříjemný pocit. Ten však při další práci postupně zmizí, protože odstraňované chloupky budou měkčí a jemnější.
Při práci napínejte pokožku volnou rukou tak, aby se chloupky napřimovaly. To je důležité zvláště tehdy, máte-li

jemnou a citlivou pokožku.
Po epilaci můžete pokožku natřít vhodným krémem nebo pleťovým mlékem.
Zástrčku napájecího kabelu zasuňte do přístroje až na doraz (obr. 3).
Zástrčku na napáječi zasuňte do síťové zásuvky.
Spínačem/vypínačem přístroj zapněte, současně zvolte rychlost otáčení kotoučků a nastavte jednotku „Pain softener". Můžete zvolit libovolnou kombinaci.

VOLBA RYCHLOSTI

Pro partie s tenkými chloupky, pro špatně přístupná místa a pro místa, která mají pod pokožkou kosti (koleno nebo kotník) zvolte polohu **I** (standardní rychlost) (obr. 4).
Pro ostatní partie s hustším porostem chloupků zvolte polohu **II** (větší rychlost) (obr. 5).

PAIN SOFTENER (obr. 6 a 7)

V místech, která mají pod pokožku kost (kolena nebo kotníky), zvolte standardní intenzitu ⎓.
V ostatních místech můžete použít i velkou intenzitu ⩵.

Při práci napínejte volnou rukou pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly (obr. 8). To je obzvláště důležité v případě, že máte citlivou pokožku.
Přístroj veďte kolmo k pokožce a tak, aby jeho spínač směřoval směrem k vám (obr. 9).
Přístroj veďte pomalými tahy ve směru proti růstu chloupků (obr. 10).
Po ukončené práci nastavte regulátor „Pain softener" do polohy ⎓ (obr. 11) a spínač/vypínač do polohy **O** (obr.12).

ČIŠTĚNÍ

- Aby se činnost přístroje nezhoršovala, musíte ho po každém použití dobře vyčistit.
- Přístroj nesmíte nikdy ponořit do vody.
  Jednotku „Pain softener" lze z přístroje odejmout a vyčistit odděleně.
- K čištění nepoužívejte žádné agresívní čisticí prostředky. Nepoužívejte též žádné chemikálie jako je benzín nebo acetón.
- Nikdy nesnímejte z přístroje epilační kotoučky.

Odpojte přístroj od sítě.

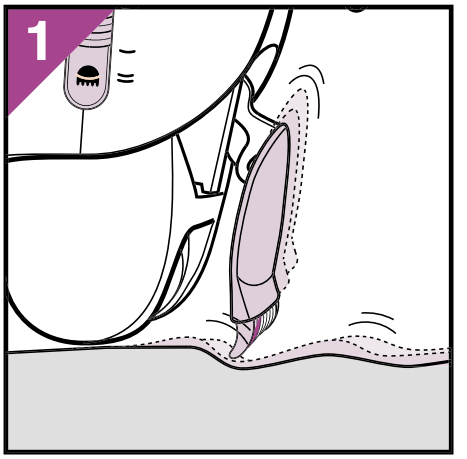
- Sejměte jednotku „Pain Softener" (obr. 13) a epilační hlavici (obr. 14).
- Všechny přístupné části vyčistěte kartáčkem.
- Jednotka „Pain Softener": vyčistěte pryžové zoubky pod tekoucí vodou (obr. 15).
- Epilační hlavice: vyčistěte kotoučky kartáčkem (obr. 16).
- Na přístroj nejdříve nasaďte epilační hlavici (obr. 17) a pak teprve jednotku „Pain Softener" (obr. 18).

Slovensky

Satinelle Sensitive - s jedinečným spôsobom zmierňovania bolesti

S Vaším novým epilátorom Satinelle Sensitive môžete rýchlo, ľahko a účinne odstrániť nežiadúce chĺpky. Kombinácia zdokonaleného systému epilačných diskov s novo navrhnutým spôsobom zmierňovania bolesti predstavuje revolúciu v epilácii.
Epilátor Satinelle Sensitive robí epiláciu pohodlnejšou a menej bolestivou ako kedykoľvek predtým.

Váš epilátor Satinelle Sensitive je obzvlášť vhodný na odstraňovanie chĺpkov na nohách.
Rotujúce disky zachytia aj tie najmenšie chĺpky (½ mm) a vytiahnú ich spolu s korienkami. Dorastajúce chĺpky sú mäkké a jemné.
Takže už žiadne „strnisko“!
Po epilácii so Satinelle Sensitive zostane Vaša pokožka hladká a bez chĺpkov niekoľko týždňov.



Počas epilácie Vám vibrujúci zmierňovač bolesti uvoľňuje pokožku ako pri masáži, čím potláča pocit epilácie (obr. 1).
Výsledkom je, že pri epilácii nebudete cítiť takmer žiadnu bolesť.

Pre lepšie využitie Vášho Satinelle Sensitive sa oboznámte s jeho používaním.
Prečítajte si tento návod na použitie a pozorne si prezrite obrázky. Môžu byť veľmi užitočné.

Dôležité upozornenie

- **Pred prvým zapojením prístroja skontrolujte, či napätie, uvedené na prístroji, súhlasí s napätím vo Vašej el. sieti.**
- **Pravidelné čistenie a dobrá údržba zabezpečujú optimálne výsledky a zaručujú dlhšiu životnosť Vášho Satinelle Sensitive.**
- **Prístroj nesmie prísť do styku s vodou.**
- **Pokiaľ prístroj nepoužívate, dajte naňho ochranný kryt**
- **Nepoužívajte Satinelle Sensitive ak máte kŕčové žily, vyrážky a poranenia, alebo zapálenú pokožku. Najskôr sa poraďte s Vaším lekárom.**
- **Pravidelnou masážou pokožky s masážnou rukavicou, alebo loofah môžete zabrániť zarastaniu chĺpkov pod kožu.**
- **Použitie epilátora môže spôsobiť sčervenenie alebo podráždenie pokožky. Je to normálny jav, ktorý rýchlo zmizne.Ak by však toto podráždenie trvalo viac ako tri dni, poraďte sa so svojím lekárom.**
- **Keď je prístroj zapnutý, nepribližujte sa s ním k vlasom na hlave, mihalniciam alebo obočiu, rovnako ako ani k šatám, kefám, drôtom, káblom atď, aby ste predišli nehode alebo poškodeniu.**
- **Prístroj majte mimo dosah detí.**
- **Váš Satinelle Sensitive používajte len so sieťovým káblom priloženým k prístroju.**

Všeobecný popis (obr. 2)

- **A Ochranný kryt**
- **B Epilačné disky**
- **C Epilačná hlava**
- **D Spínač/vypínač a volič rýchlosti**
  - **O** = vypnuté
  - **I** = normálna rýchlosť
  - **II** = vysoká rýchlosť
- **E Prvok zmierňovania bolesti**
- **F Ovládanie zmierňovania bolesti**
  - ⎯ = vypnuté
  - ⎺ = normálna intenzita
  - 〓 = extra intenzita
- **G Zásuvka pre sieťový napájač**
- **H Zástrčka sieťového napájača**
- **I Sieťový kábel**
- **J Sieťová zástrčka**
- **K Kefka**

Použitie

- Presvedčte sa, či je Vaša pokožka čistá, zbavená mastnoty a krémov.Pred epiláciou nepoužívajte žiaden krém. Chĺpky sa ľahšie odstraňujú po kúpeli alebo sprchovaní, pred epiláciou však musíte pokožku úplne vysušiť.
- Ak používate prístroj po prvý raz, doporučujeme Vám začať na mieste s pomerne riedkym porastom chĺpkov, aby ste sa oboznámili s epiláciou.
- Pretože chĺpky sú vytrhávané aj s korienkami, môže Vaša pokožka pri prvom použití so Satinelle Sensitive zareagovať citlivo. Tento efekt sa však bude každým použitím znižovať.Znovu vyrastajúce chĺpky sú jemnejšie

na vzhľad i na dotyk.
- Po použití si môžete do pokožky votrieť jemný krém alebo telové mlieko, ktoré Vám zníži možné podráždenie pokožky. Pokožka zostane jemnejšia a Vám to dodá pocit sviežosti.

- Malú zástrčku zasuňte do Satinelle Sensitive. Presvedčte sa, či ste zástrčku zasunuli na doraz (obr. 3).
- Sieťovú zástrčku zasuňte do zásuvky el. siete.
- Satinelle Sensitive zapnete zvolením rýchlosti a nastavením zmierňovača bolesti. (Vhodná je akákoľvek kombinácia nastavenia.)

Rýchlosť
- Na miestach, kde sú chĺpky tenšie, na ťažko dostupných miestach a v oblasti s vystupujúcou kosťou (ako sú kolená a členky), si zvoľte rýchlosť **I** (normálna rýchlosť) (obr. 4).
- Pre väčšie plochy a hrubšie chĺpky si zvoľte pozíciu **II** (vysoká rýchlosť) (obr. 5).

Zmierňovanie bolesti (obr. 6, 7).
- Na miestach s vystupujúcimi kosťami (napr. kolená, členky) si zvoľte normálnu intenzitu ⁓.
- Na svalnatejších miestach (napr. stehná) si zvoľte extra intenzitu ≈.
- Pokožku napnite voľnou rukou tak, aby sa chĺpky vzpriamili (obr. 8).
- Satinelle Sensitive priložte na pokožku v priamom uhle, so spínačom/vypínačom smerujúcim smerom k Vám (obr. 9).
- Teraz pomaly pohybujte prístrojom po pokožke, proti

smeru rastu chĺpkov (obr. 10). Nevyvíjajte tlak.
- Pri vypnutí prístrojanajprv posuňte ovládanie zmierňovania bolesti na pozíciu **—** (obr. 11); potom posuňte spínač/vypínač na pozíciu **O** (obr. 12).

Čistenie

- Kvôli dobrému a hladkému výsledku pri epilácii je dôležité, aby ste epilačnú hlavu vyčistili po každom použití.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Prvok zmierňovania bolesti môžete vytiahnúť a umyť alebo opláchnuť samostatne.
- Nepoužívajte silné čistiace a drhnúce prostriedky, benzín, acetón, atď na čistenie plastikového povrchu Satinelle Sensitive.
- Nikdy sa nepokúšajte vytiahnúť epilačné disky z prístroja.

Odpojte prístroj z el. siete.
- Vytiahnite prvok zmierňovania bolesti (obr. 13) a epilačnú hlavu (obr. 14).
- Všetky dostupné časti vyčistite kefkou.
- Zmierňovač bolesti: gumové zúbky vyčistite pod tečúcou vodou pomocou kefky (obr. 15).
- Epilačná hlava: disky vyčistite kefkou (obr. 16).
- Najprv vráťte naspäť na prístroj epilačnú hlavu (obr. 17) a potom zmierňovač bolesti (obr. 18).

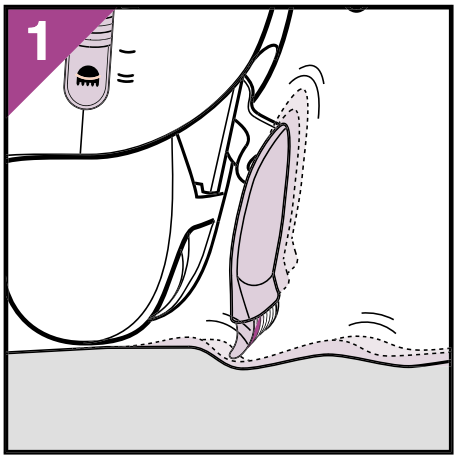
Русский

САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ (Satinelle Sensitive) - эпилятор с уникальным обезболивающим устройством

С нашим новым эпилятором САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ Вы можете быстро, легко и эффективно удалить нежелательный волосяной покров с кожи. Комбинация из системы хорошо испытанных эпиляторных дисков с новым обезболивающим устройством представляет революцию в эпиляции.
Эпилятор САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ делает эпиляцию более комфортной и безболезненной, чем обычные эпиляционнные устройства.

Ваш эпилятор САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ особенно удобен для удаления волосков с ног.
Вращающиеся диски захватывают любые самые короткие волоски (½ мм) и удаляют их с корнем. Отрастающие вновь волоски становятся более тонкими и мягкими. Итак, больше нет щетины!
Эпиляция с помощью эпилятора САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ оставляет Вашу кожу гладкой и без волосков в течение нескольких недель.

Во время эпиляции вибрирующее обезболивающее устройство успокаивает Вашу кожу подобно массажу, маскируя ощущения эпиляции (рис. 1).
В результате Вы едва ли ощутите какую-либо боль вообще.



Для наиболее успешного пользования Вашим эпилятором САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ ознакомьтесь с его устройством. Сначала прочитайте предложенные инструкции для пользования и тщательно просмотрите рисунки. Они будут очень полезными для правильной эксплуатации эпилятора.

Описание устройства эпилятора (рис. 2)

- **A** **Защитный колпачок**
- **B** **Эпиляционные диски**
- **C** **Эпиляционная головка**
- **D** **Выключатель и переключатель скорости**
  O = Выключено
  I = Нормальная скорость
  II = Высокая скорость
- **E** **Рабочий элемент обезболивающего устройства**
- **F** **Переключатель регулятора обезболивающего устройства**
  — = Выключено
  ⏑ = Нормальная интенсивность
  ≈ = Высокая интенсивность
- **G** **Гнездо для штекера шнура питания**
- **H** **Штекер шнура питания**
- **I** **Шнур питания**
- **J** **Штепсельная вилка шнура питания**
- **K** **Щетка**

ВНИМАНИЕ

- **Перед включением, пожалуйста, проверьте соответствует ли напряжение питания, указанное на эпиляторе, напряжению электропитания в Вашем доме.**
- **Регулярная чистка эпилятора САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ и хороший уход за ним гарантируют оптимальные результаты эпиляции и длительный срок службы.**
- **Не допускайте контакта прибора с водой.**
- **В тех случаях, когда эпилятор не используется, закрывайте его рабочую часть защитным колпачком.**
- **Не применяйте эпилятор САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ, если Вы страдаете варикозным расширением вен, имеете на обрабатываемой коже пятна или прыщи, а также в случаях раздражения кожи. Сначала проконсультируйтесь с Вашим врачом.**
- **Регулярный массаж кожи массажной перчаткой или люфой может способствовать замедлению роста волос после эпиляции.**
- **Применение эпилятора может привести к покраснению или раздражению кожи. Это нормальная реакция, которая обычно быстро исчезает. Однако, если раздражение держится более трех дней, проконсультируйтесь с Вашим врачом.**
- **При включении прибора во избежание неприятностей и разрушений держите его вдали от волос на голове, Ваших ресниц, бровей, а также одежды, щеток, проводов, шнуров и т.д.**
- **Храните эпилятор в месте, не доступном для детей.**
- **Используйте для эпилятора САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ только сетевой шнур, прилагаемый к прибору.**

Как пользоваться эпилятором.

Убедитесь, что Ваша кожа чистая, без жира и кремов. Не наносите никакие кремы перед эпиляцией. Волоски легче всего удалять после ванны или душа, однако, Ваша кожа во время эпиляции должна быть совершенно сухой.

Если Вы используете эпилятор впервые, мы советуем Вам для лучшей адаптации начинать эпиляцию с мест со сравнительно малым ростом волосков.

Так как эпилятор удаляет волоски с корнем, в первое время Вы можете ощущать дискомфорт после эпиляции САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВом. Однако, этот эффект постепенно уменьшается с каждым последующим использованием эпилятора.

Последующий рост волосков после эпиляции приводит к их смягчению, что заметно как по виду, так и на ощупь.

После обработки кожи эпилятором Вы можете нанести на нее мягкий крем или косметическое молочко для уменьшения раздражения кожи, которое может вызвать эпиляция. Это сделает Вашу кожу гладкой и даст ощущение свежести.

- Вставьте маленький штекер в соответствующее гнездо в эпиляторе САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ. Убедитесь в том, что штекер полностью вставлен в гнездо (рис. 3).
- Вставьте штепсельную вилку сетевого шнура в стенную розетку.
- Включите эпилятор САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ, выберите скорость вращения и степень обезболивания. (При этом возможны любые комбинации этих настроек).

Выбор скорости

Для частей тела, где волоски тоньше, труднодоступных участков и в местах, где кожа покрывает кости (такие, как колени и локти) установите скорость **I** (нормальная скорость) (рис. 4).

Для больших поверхностей кожи с более толстыми волосками установите скорость **II** (высокая скорость) (рис. 5).

Выбор интенсивности обезболивания (рис. 6, 7)

Для поверхностей, где кости расположены близко под кожей (т.е. колени, локти), установите нормальную интенсивность обезболивания ⁓.

Для более мясистых тканей (например, икры ног) установите высокую интенсивность обезболивания ≈.

- Туго натяните кожу свободной рукой, чтобы волоски стояли (рис. 8).
- Установите эпилятор САТИНЕЛЛЕ СЕНСИТИВ под прямым углом к коже так, чтобы выключатель D был повернут к Вам (рис. 9).
- Теперь медленно перемещайте эпилятор над кожей против направления роста волосков (рис. 10).
  Не прилагайте усилий.
  Для выключения эпилятора сначала сдвиньте переключатель регулятора обезболивающего устройства F в положение **—** (рис. 11);
  затем выключатель D переместите в положение **O** (рис.12).

Очистка

- Для эффективной эпиляции весьма важно чистить эпиляционную головку после каждого пользования

эпилятором.

- Никогда не погружайте прибор в воду.
  Рабочий элемент обезболивающего устройства можно снять и отдельно вымыть или сполоснуть.
- Не применяйте сильные растворители или чистящие вещества, бензин, ацетон и т.п. для очистки пластикового корпуса эпилятора.
- Никогда не пытайтесь вынуть эпиляционные диски из прибора.

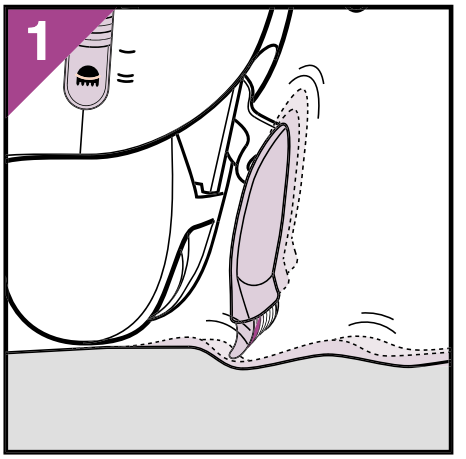
- Отключите прибор от сети.
- Снимите обезболиватель (рис. 13) и эпиляционную головку (рис. 14).
- Очистите все доступные части с помощью щетки.
- Обезболиватель: промойте резиновые зубцы под краном с помощью щетки (рис. 15).
- Эпиляционная головка: очистите диски щеткой (рис. 16).
- Установите на прибор сначала эпиляционную головку (рис. 17), а затем обезболиватель (рис. 18).

Magyar

Satinelle Sensitive - különleges fájdalomcsökkentővel

Ezzel az új, Satinelle Sensitive epilátorral gyorsan, könnyen és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánt szőrzetet.
A jól bevált epilátor tárcsarendszer és az újonnan kialakított fájdalomcsökkentő kombinációja forradalmat hoz az epilálásban.
A Satinelle Sensitive epilátor az epilálást kényelmesebbé és minden korábbinál kevésbé fájdalmassá teszi.

Ez a Satinelle Sensitive epilátor különösen a lábakról történő szőrzet eltávolításra alkalmas.
A forgó tárcsák még a legrövidebb szőrszálakat (0,5 mm) is megragadják és gyökerestől kihúzzák.
A visszanövő szőrzet puha és selymes. Így nincs több borosta!
Satinelle Sensitive-vel az epilálás néhány hétre simává és szőrzetmentessé teszi a bőrét.



Epilálás közben a vibráló fájdalomcsökkentő masszázsszerűen pihenteti a bőrét, elfeledtetve az epilálás érzését (1. ábra).
Ennek következtében alig érez fájdalmat.

Az epilátor legjobb használata érdekében ismerkedjen meg a készülékkel.
Először olvassa el a használati útmutatót és nézze meg gondosan a képeket.
Nagyon hasznosnak fogja találni őket.

Fontos megjegyzések

- **A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett hálózati tápfeszültség érték megfelel-e a lakásában lévőnek.**
- **Állandó tisztítással és karbantartással garantálhatja a jó teljesítményt és a készülék hosszú élettartamát.**
- **Kerülje, hogy a készülék vízzel érintkezzen.**
- **Ügyeljen arra, hogy ha a készüléket nem használja, mindig legyen rajta a védőkupak.**
- **Ne használja az epilátort, ha visszértágulat, pattanás vagy sebhely van a bőrén, vagy amikor fájdalmat érez epilálás közben. Először kérje orvosa tanácsát.**
- **Masszírozó kesztyűvel vagy "loofah" szivaccsal történő rendszeres masszírozással elkerülheti, hogy a szőrszálak visszanőjenek a bőrbe.**
- **Az epilátor használata irritálhatja, pirossá teheti a bőrt. Ez normális jelenség, ami gyorsan eltűnik. Mégis ajánlatos orvoshoz fordulni, ha a tünet három nap múlva sem szűnik meg.**
- **Ha a készüléket bekapcsolta, tartsa távol a hajától, a szempillájától, a szemöldökétől és a ruházatától, valamint vezetékektől és elektromos kábelektől stb.**
- **Gyermekektől elzárva tartsa a készüléket.**
- **A készüléket csak a készülékkel együtt szállított hálózati csatlakozó vezetékkel használja.**

Általános leírás (2. ábra)

- A **Védőkupak**
- B **Epiláló tárcsák**
- C **Epiláló fej**
- D **On/off (be/ki) kapcsoló és sebességválasztó kapcsoló**
  - **O** = állj
  - **I** = normál sebesség
  - **II** = nagy sebesség
- E **Fájdalomcsökkentő elem**
- F **Fájdalomcsökkentő szabályozó**
  - ▬ = ki
  - ⌒ = normál intenzitás
  - ⌓ = extra intenzitás
- G **Csatlakozó aljzat**
- H **Csatlakozó dugó**
- I **Hálózati csatlakozó vezeték**
- J **Hálózati csatlakozó dugó**
- K **Kefe**

Használat

- Ügyeljen arra, hogy bőre tiszta, zsírtalan és krémmentes legyen. Semmilyen krémet ne használjon, mielőtt epilál. A szőrzetet könnyen eltávolíthatja fürdés vagy zuhanyozás után, de a bőrnek teljesen száraznak kell lennie epilálás közben.
- Ha először használja a készüléket, azt tanácsoljuk, hogy olyan helyen kezdje el a használatot, ahol a szőrzet viszonylag kicsi, így könnyebben megszokhatja a készülék használatát.
- Mivel a szőrzetet gyökerestől távolítja el a készülék, kissé kellemetlen érzést tapasztalhat a bőrén az első használat után. De ez az érzés fokozatosan csökkenni fog minden

egyes használatkor. A visszanövés puhább lesz, mind megjelenését, mind érintését illetően.
- Használat után krémet vagy testápolót használhat, amely csökkentheti az epilálás utáni esetleges bőrirritációt. Ez simább bőrt és friss érzést biztosít.
- Dugja be a kis csatlakozó dugót az epilátorba. Győződjön meg róla, hogy a dugót teljesen benyomta (3. ábra).
- Dugja a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.
- Kapcsolja be a készüléket, válassza ki a sebesség- és a fájdalomcsökkentő beállítását. (A beállítások bármilyen kombinációja lehetséges.)

Sebesség
- Olyan helyeken, ahol a szőrzet vékonyabb, nehezen elérhető vagy ahol a bőr alatt közvetlenül csontok vannak (pl. a térdnél és a bokánál), válassza az **I**- es sebességet (normál sebesség) (4. ábra).
- Nagyobb felületeknél és vastagabb szőrzetnél válassza a **II**-es sebességet (nagy sebesség) (5. ábra).

Fájdalomcsökkentő (6-7. ábra)
- A bőrfelülethez közel eső csontoknál (pl. a térdnél és a bokánál) válassza a normál intenzitást ⁓.
- Az izmosabb részeknél (pl. lábikra) válassza az extra intenzitást ≈.
- Húzza ki feszesre a bőrt szabad kezével, hogy a szőrzet felfelé álljon (8. ábra).
- Helyezze a készüléket egyenes szögben a bőrre úgy, hogy a be/ki kapcsoló Ön felé mutasson (9. ábra).
- Most mozgassa a készüléket lassan a bőrön a szőrzet növekedésének irányával ellentétesen. (10. ábra) Ne nyomja a bőrfelületet.
- A készülék kikapcsolásához először csúsztassa a

fájdalomcsökkentőt “ — ” állásba (11. ábra), azután kapcsolja a be/ki kapcsoló gombot **O** pozícióba. (12. ábra)

Tisztítás

- Sima bőrfelület elérése érdekében fontos, hogy az epilálófejet minden használat után megtisztítsa.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe. A fájdalomcsökkentő elem kivehető és külön megmosható vagy öblíthető.
- Ne használjon erős tisztítószereket, dörzsölőanyagokat, benzint, acetont stb. a műanyag foglalat tisztításához.
- Soha ne próbálja meg kivenni az epiláló tárcsákat a készülékből.

- Húzza ki a készülék csatlakozó dugóját a fali konnektorból.
- Vegye le a masszírozó (13. ábra) és az epiláló fejet (14. ábra).
- A kefével tisztítson meg minden elérhető alkatrészt.
- Masszírozó fej: a kefével tisztítsa meg a gumitüskéket (15. ábra).
- Epiláló fej: A kefével tisztítsa meg az epiláló tárcsákat. (16. ábra)
- Először tegye vissza az epiláló fejet (17. ábra) és ezután tegye vissza a masszírozó fejet a készülékre (18. ábra).

MINŐSÉGTANÚSÍTÁS

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen tipusú készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Adapter: 230/240 V, 50-60 Hz, váltakozó
Motor: 12 V egyenfeszültség (DC)
Teljesítmény: 4,5 W
Érintésvédelmi osztály: II.

FIGYELEM!

A készülék csak háztartási célokra használható.
A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szervíz) javíthatja.

GARANCIA

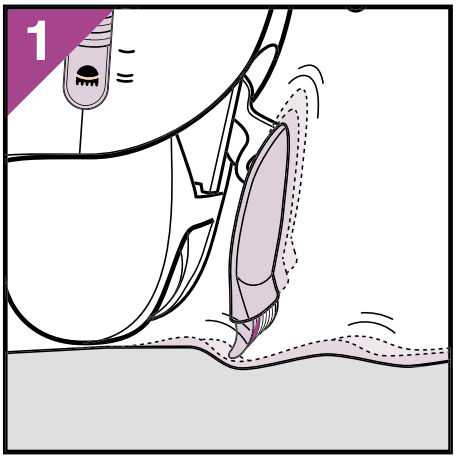
A forgalombahozó vállalat a termékre **12 hónap** garanciát vállal.

Eesti

Satinelle Sensitive'il on ainulaadne valuleevendi.

Uus epilaator eemaldab säärekarvad kiiresti, hõlpsalt ja tõhusalt.
Pöörlevatel ketastel põhinev tehnika ja ainulaadne valuleevendi tähistavad pööret ihukarvade eemaldamises.
Satinelle Sensitive teeb epileerimise meeldivamaks ja valutumaks kui kunagi varem.
Satinelle Sensitive sobib eriti hästi säärekarvade eemaldamiseks.

Isegi kõige lühemad ihukarvad (ainult 0,5 mm pikkused) jäävad kiiresti pöörlevate pintsettketaste vahele ja eemaldatakse koos juurtega.
Uuesti kasvavad karvad on pehmed ja udejad. Ei mingeid karvatüükaid enam! Nahk püsib siledana mitu nädalat.



Samal ajal kui eemaldate karvu, rahustab vibreeriv valuleevendi ihu massaažiga ja vaigistab epileerimisest põhjustatud valulikkust (joonis 1). Selle tõttu on ihukarvade eemaldamine täiesti valutu.

Kõige paremini õnnestub Satinelle Sensitive'iga epileerida siis, kui olete enne seadmega hoolikalt tutvunud.
Niisiis, enne seadme kasutuselevõttu lugege palun hoolikalt kasutusjuhendit ja vaadake jooniseid.

Pange tähele!

- **Enne epilaatori ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.**
- **Korrapärane puhastamine ja hooldus tagavad hea lõpptulemuse ja pikendavad epilaatori tööiga.**
- **Seade ei tohi veega kokku puutuda.**
- **Kui Te epilaatorit ei kasuta, siis hoidke sel alati kaitse peal.**
- **Ärge kasutage seadet, kui säärtel on veeni-komusid, vinne, haavu või kui nahk on ärritatud.**
- **Regulaarne naha masseerimine masaažikindaga hoiab ära karvade sissekasvamise.**
- **Pärast epileerimist võib nahk punetada ja olla ärritatud. See on loomulik reaktsioon ja kaob kiiresti. Kui see siiski kolme ööpäeva jooksul ei kao, siis konsulteerige arstiga.**
- **Hoidke sisselülitatud seade eemal juustest, ripsmetest, kulmudest, rõivastest, juhtmetest, koduloomadest jms, et Te end ei vigastaks ega põhjustaks õnnetust.**
- **Hoidke seade laste käeulatusest kaugemal.**
- **Kasutage seadet ainult kaasasoleva ühendusjuhtmega.**

Seadme osad (joonis 2)

Ⓐ **Kaitse**
Ⓑ **Pintsettkettad**
Ⓒ **Epileerpea**
Ⓓ **Lüliti** ja **kiirusevalits**
O = välja lülitatud
I = normaalkiirus
II = suur kiirus
Ⓔ **Valuleevendi**
Ⓕ **Valuleevendi regulaator**
— = välja lülitatud
⁀ = normaalsurve
〓 = suur surve
Ⓖ **Seadme pistikupesa**
Ⓗ **Seadmepistik**
Ⓘ **Ühendusjuhe**
Ⓙ **Võrgupistik**
Ⓚ **Hari**

Kasutamine

- Kontrollige, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas, rasvatu ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.
  Ihukarvu on kergem eemaldada pärast vanni või dušši, kuid enne epileerimist peab nahk olema täiesti kuiv.
- Esimesel korral on parem alustada sellisest kohast, kus karvu on vähem. Niimoodi tutvute vähehaaval karvaeemaldusmeetodiga.
- Kuna karvad eemaldatakse juurtega, võib epileerimine esimesel korral tunduda pisut ebameeldiv, aga järgmiste kordadega see tunne järk-järgult kaob.
  Taaskasvavad karvad on pehmemad ja õrnemad.

• Pärast epileerimist võite määrida nahale pehmendavat niisutuskreemi, mis leevendab naha ärritust.
Kreem teeb naha pehmeks ja annab värske enesetunde.
- Ühendage seadmepistik korralikult epilaatori külge (joonis 3).
- Ühendage võrgupistik pistikupessa.
- Lülitage seade sisse, valides soovitud kiiruse ja valuleevendi asendi (Kõiki valikuid saab ühendada).

Kiirus
• Valige kiirus **I** (normaalkiirus) nendele kohtadele, kus karvad on õhemad, kuhu on raske ligi pääseda või kus luu on kohe naha all (nt põlved ja pahkluud) (joonis 4).
• Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade puhul valige kiirus **II** (suur kiirus) (joonis 5).

Valuleevendi (joonised 6, 7)
• Valige normaalsurve ⁀, kui eemaldate karvu kohast, kus luu on kohe naha all (nt põlved ja pahkluud).
• Valige suurem surve ⩫, kui epileerite lihaselisemaid kohti (nt sääremarjad).
- Pingutage vaba käega nahka nii, et karvad tõuseksid püsti (joonis 8). See on eriti tähtis siis, kui nahk on tundlik ja õrn.
- Pange epilaator täisnurga all vastu nahka, lüliti enda poole (joonis 9).
- Liigutage seadet aeglaselt vastukarva mööda nahka (joonis 10). Ärge suruge tugevasti.
- Väljalülitamiseks lükake valuleevenduse regulaator asendisse ⎯ (joonis 11), seejärel lüliti asendisse **O** (joonis 12).

Puhastamine

- Epileerpead tuleb puhastada pärast igat kasutust, et epileerimine paremini õnnestuks.
- Ärge kastke seadet kunagi vette. Valuleevendi võib eemaldada ja eraldi pesta või loputada.
- Ärge kasutage plastkesta puhastamiseks abrasiivaineid, alkoholi, atsetooni jms.
- Ärge proovige pintsettkettaid seadmelt eemaldada.

– Eemaldage pistik pistikupesast.
– Eemaldage valuleevendi (joonis 13) ja epileerpea (joonis 14).
– Puhastage lahtikäivaid osi harjaga.
– Valuleevendi: peske kummipiisid harjaga jooksva vee all (joonis 15).
– Epileerpea: puhastage pintsettkettaid harjaga (joonis 16).
– Pange seadmele kõigepealt tagasi epileerpea (joonis 17) ning seejärel valuleevendi (joonis 18).

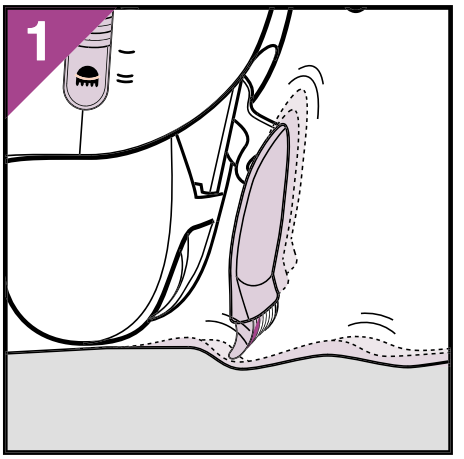
Latviski

Satinelle Sensitive *ar unikālu masāžas elementu*

Ar jaunā epilatora Satinelle Sensitive *palīdzību jūs varat viegli, ātri un efektīvi atbrīvoties no jums nevēlamiem matiem. Labi pārbaudītie epilācijas diski kombinācijā ar jaunizveidoto masāžas elementu izdarījuši apvērsumu epilācijas vēsturē.*
Satinelle Sensitive *padara epilāciju ērtāku un nesāpīgāku kā jebkad.*

Jūsu Satinelle Sensitive *ir īpaši piemērots, lai atbrīvotos no apmatojuma uz kājām.*
Rotējošie diski aizķer pat visīsākos matiņus (0,5 mm) un izrauj tos ar sakni.
Pēc tam ataugušie matiņi ir smalki un mīksti. Tātad, nekādu rugāju!
Epilācija ar Satinelle Sensitive *atbrīvo jūsu ādu no liekā apmatojuma un padara ādu gludu uz vairākām nedēļām.*

Epilācijas laikā vibrējošais masāžas elements atslābina jūsu ādu gluži kā masāžas laikā, tādējādi efektīvi atvirzot epilācijas sajūtas otrajā plānā (1. zīm.).
Gala iznākumā jūs praktiski nejutīsiet gandrīz nekādu sāpju!



Lai sasniegtu vislabākos rezultātus ar Satinelle Sensitive*, vispirms iepazīstieties ar ierīci. Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus un uzmanīgi izpētiet zīmējumus.*

Svarīgi

- **Pirms pieslēgt ierīci elektrības tīklam, pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrības tīkla spriegumam jūsu mājā.**
- **Regulāra tīrīšana un laba kopšana garantē ilgu ierīces mūžu un optimālus rezultātus, to lietojot.**
- **Ierīce nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni.**
- **Kad ierīci nelietojiet, uzlieciet epilatoram aizsargvāciņu.**
- **Nelietojiet *Satinelle Sensitive,* ja āda ir iekaisusi, kā arī uz ādas ar paplašinātām vēnām, plankumiem, izsitumiem vai citiem defektiem. Vispirms konsultējieties ar ārstu.**
- **Regulāra ādas masēšana ar masāžas cimdu palīdzēs novērst matu augšanu zem ādas.**
- **Lietojot epilatoru, āda var sasarkt un kļūt jūtīga. Tā ir normāla parādība, kas ātri vien pāries. Tomēr, ja ādas jūtīgums nesamazinās pat pēc trīs dienām, konsultējieties ar ārstu.**
- **Kad ierīce ir ieslēgta, turiet to atstatus no galvas matiem, skropstām un uzacīm, kā arī drēbēm, birstēm, stieplēm, vadiem u.tml., lai novērstu nelaimes gadījumus un ierīces bojājumus.**
- **Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem.**
- **Lietojiet *Satinelle Sensitive* tikai ar tās komplektā ietilpstošo elektrības vadu.**

Galvenās sastāvdaļas (2. zīm.)

- Ⓐ **Aizsargvāciņš**
- Ⓑ **Epilācijas diski**
- Ⓒ **Epilācijas galviņa**
- Ⓓ **Slēdzis** un **ātruma regulators**
  - **O** = Izslēgts
  - **I** = Vidējs ātrums
  - **II** = Maksimāls ātrums
- Ⓔ **Masāžas elements**
- Ⓕ **Masāžas elementa kontroles slēdzis**
  - ⎯ = Izslēgts
  - ⎺ = Vidēja intensitāte
  - ⎓ = Maksimāla intensitāte
- Ⓖ **Ierīces kontaktligzda**
- Ⓗ **Elektrības vada kontakttapa**
- Ⓘ **Elektrības vads**
- Ⓙ **Kontaktdakša**
- Ⓚ **Birstīte**

Lietošana

- Pirms lietošanas notīriet jūsu ādu no taukiem vai krēma paliekām. Pirms epilācijas nelietojiet nekādus ādas kopšanas līdzekļus!
  Matus ir vieglāk izraut pēc dušas vai vannas, taču atcerieties, ka jūsu ādai epilācijas laikā ir jābūt pilnīgi sausai!
- Ja lietojiet ierīci pirmoreiz, iesakām sākt ar vietām, kur apmatojums ir salīdzinoši retāks, lai jūs varētu pierast pie epilācijas.
- Tā kā mati tiek izrauti ar visu sakni, pēc pirmās epilācijas ar *Satinelle Sensitive* jūs varat just nelielu diskomfortu, taču šī sajūta pakāpeniski samazināsies ar katru lietošanas reizi.

Ataugušie mati parasti ir smalkāki un mīkstāki gan pēc izskata, gan pieskaroties tiem.

- Pēc lietošanas jūs varat uzklāt ādai maigu krēmu vai pieniņu, lai samazinātu iespējamo ādas niezi pēc epilācijas. Tādējādi āda būs gludāka un jutīsies svaigāka.

- Ievietojiet kontakttapu *Satinelle Sensitive*. Pārliecinieties, vai tā ir iesprausta līdz galam (3. zīm.).
- Ievietojiet kontaktdakšu sienas rozetē.
- Ieslēdziet jūsu *Satinelle Sensitive*, izvēloties nepieciešamo ātrumu un masāžas elementa stāvokli (Jebkura kombinācija ir iespējama.)

Ātrums

- Epilācijai rajonos, kur mati aug retāk, grūti sasniedzamās vietās un vietās, kur kauli atrodas tuvu ādai (piemēram, ceļi, potītes), izvēlieties **I** ātrumu (vidējs ātrums) (4. zīm.).
- Lielākām virsmām un biezāk augošiem matiem izvēlieties **II** ātrumu (maksimāls ātrums) (5. zīm.).

Masāžas elements (6., 7. zīm.)

- Vietām, kur kauli atrodas tuvu zem ādas (piem., ceļi, potītes), izvēlieties vidēju intensitāti ⎓ .
- Vietās, kur uz kauliem ir vairāk miesas (piem., lieli), izvēlieties maksimālu intensitāti ⩵ .

- Ar brīvo roku nostiepiet ādu, lai matiņi saslietos (8. zīm.).
- Turiet *Satinelle Sensitive* taisnā leņķī pret ādu, ar slēdzi virzienā, kurā vēlaties pārvietot ierīci (9. zīm.).
- Tagad lēni pārvietojiet ierīci pa ādu pretēji matu augšanas virzienam (10. zīm.).
  Nepiespiediet epilatoru ādai ar spēku.
- Lai izslēgtu ierīci, vispirms pārslēdziet masāžas elementu stāvoklī ⎓ (11. zīm.);
  tad pārvietojiet galveno slēdzi stāvoklī **O** (12. zīm.)

Tīrīšana

- Labam un gludam epilācijas gala iznākumam ir ļoti svarīgi, lai epilācijas galviņa tiktu tīrīta pēc katras lietošanas.
- Nekādā gadījumā nemērciet ierīci ūdenī.
- Nelietojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus, benzīnu, acetonu u.tml., lai tīrītu jūsu *Satinelle* plastmasas daļas.
- Nekādā gadījumā nemēģiniet izņemt epilācijus diskus no ierīces.

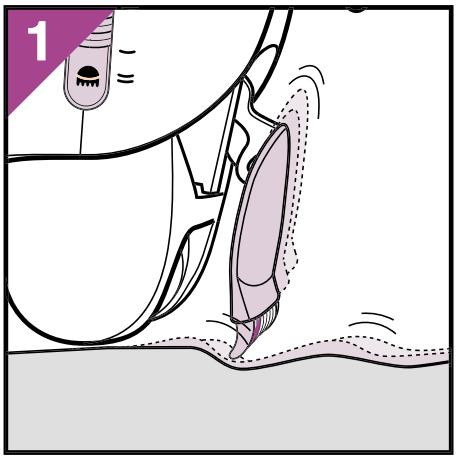
- Atvienojiet ierīci no elektrības tīkla.
- Noņemiet masāžas elementu (13. zīm.) un epilācijas galviņu (14. zīm.).
- Ar birstīti notīriet visas pieejamās ierīces daļas.
- Masāžas elementam: ar birstīti iztīriet gumijas sariņus zem krāna ūdens (15. zīm.).
- Epilācijas galviņai: ar birstīti iztīriet epilācijas diskus (16. zīm.).
- Vispirms pievienojiet ierīcei epilācijas galviņu (17. zīm.) un tad – masāžas elementu (18. zīm.).

Lietuviškai

”Satinelle Sensitive“ - su unikaliu skausmą sušvelninančiu įrengimu

Savo naujuoju ”Satinelle Sensitive“ epiliatoriumi galite pašalinti nereikalingus plaukelius greitai, lengvai ir efektyviai.
Išmėgintos epiliatoriaus diskų sistemos ir naujai sukurto skausmą mažinančio įrengimo derinys sukėlė perversmą epiliacijos srityje.
Su ”Satinelle Sensitive“ epiliacija tampa mažiau skausminga ir patogesnė, negu kada nors iki šiol.

Jūsų ”Satinelle Sensitive“ ypač tinka plaukelių šalinimui nuo kojų.
Net pačius trumpiausius plaukelius (½ mm ilgumo) pagauna greit besisukantys epiliaciniai diskai ir ištraukia juos su šaknimis. Naujai ataugantys plaukeliai bus švelnūs ir minkšti. Taigi, daugiau jokių šerelių!
Po epiliacijos su ”Satinelle Sensitive“ jūsų oda išliks lygi ir be plaukelių keletą savaičių.



Epiliacijos metu vibruojantis skausmą sušvelninantis įrengimas atpalaiduoja jūsų odą kaip masažas, užgožia epiliacijos jutimą (1 pieš.). Taigi, jūs vargu ar pajusite kokį nors skausmą.

Geriausiai panaudosite savo ”Satinelle Sensitive“, jei prieš tai susipažinsite su juo. Taigi, prieš naudodamos prietaisą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas su piešinėliais.

Svarbu žinoti

- **Prieš įjungdami prietaisą į tinklą, patikrinkite, ar elektros įtampa, nurodyta ant prietaiso, atitinka elektros įtampą jūsų namuose.**
- **Reguliarus prietaiso valymas ir gera priežiūra užtikrina geriausius rezultatus ir prailgina ”Satinelle Sensitive“ tarnavimo laiką.**
- **Neleiskite prietaisui sušlapti.**
- **Kai nenaudojate prietaiso, laikykite jį su uždėtu apsauginiu gaubteliu.**
- **Jei jus vargina venų varikozė, dėmėta ar pažeista, oda nenaudokite ”Satinelle Sensitive“. Pirma pasitarkite su gydytoju.**
- **Reguliariai masažuodamos odą masažo pirštine ar plaušine, išvengsite įaugančių plaukų.**
- **Po epiliatoriaus naudojimo gali truputį parausti ar susierzinti oda. Tai normali reakcija ir ji greit pradings. Tačiau jei paraudimas neišnyksta po trijų dienų, pasitarkite su gydytoju.**
- **Kai prietaisas įjungtas, laikykite jį toliau nuo galvos plaukų, blakstienų, antakių, drabužių, laidų ir t.t., kad nesusižeistumėte ar nesugadintumėte prietaiso.**
- **Saugokite šį prietaisą nuo vaikų.**
- **Naudokite prietaisą tik kartu su pridedamu elektros laidu.**

Bendras aprašymas (2 pieš.)

- **A Apsauginis gaubtelis**
- **B Epiliaciniai diskai**
- **C Epiliacinė galvutė**
- **D Veikimo jungiklis ir greičio parinkiklis**
  - **O** = išjungtas
  - **I** = normalus greitis
  - **II** = papildomas greitis
- **E Skausmą sušvelninantis įrengimas**
- **F Skausmą sušvelninančio įrengimo reguliatorius**
  - **—** = išjungtas
  - **⌒** = normalus intensyvumas
  - **⌓** = papildomas intensyvumas
- **G Prietaiso kištuko lizdas**
- **H Prietaiso kištukas**
- **I Elektros laidas**
- **J Elektros laido kištukas**
- **K Šepetėlis**

Kaip naudoti ”Satinelle Sensitive“

- Prieš pradėdamos šalinti plaukelius, įsitikinkite, kad jūsų oda visiškai sausa, neriebaluota ir nuo jos nuvalytas kremas. Prieš šalinant plaukelius, netepkite jokio kremo. Plaukelius lengviau pašalinti, išsimaudžius vonioje ar duše, bet oda turi būti visiškai sausa.
- Pirmą kartą šalinant plaukelius, patariama išbandyti prietaisą vietoje, kur auga palyginti reti plaukeliai. Taip palaipsniui priprasite prie šio epiliacijos metodo.
- Naudodamos prietaisą pirmą kartą, galite jausti nedidelį diskomfortą, bet kiekvieną kartą naudojant ”Satinelle Sensitive“, šis pojūtis mažės. Ataugantys plaukeliai atrodo ir palietus yra švelnesni.
- Po epiliacijos galite pasitepti švelniu kremu ar pieneliu

kūnui. Tai padės išvengti galimo odos suerzinimo po epiliacijos, suteiks odai lygumo ir šviežumo pojūtį.
- Įstumkite mažąjį kištuką į ”Satinelle Sensitive“. Įsitikinkite, kad jis įstumtas iki galo (3 pieš.).
- Įjunkite prietaisą į tinklą.
- Paspauskite veikimo jungiklį, pasirinkdamos norimą greitį ir skausmą švelninančio įrengimo intensyvumą. (Įmanomas bet kuris pozicijų derinys).

Greitis
- Vietose, kur plaukeliai yra plonesni, sunkiau prieinamose vietose ir ten, kur po oda yra kaulai (pvz., keliai ir alkūnės), rekomenduojamas **I** greitis (”normalus greitis“) (4 pieš.).
- Didesniems plotams ir storesniems plaukeliams šalinti patariama jungti **II** greitį (”papildomas greitį“) (5 pieš.).

Skausmą sušvelninantis įrengimas (6, 7 pieš.).
- Vietoms, kur tuoj po oda yra kaulai (pvz., keliai, alkūnės), pasirinkite normalų intensyvumą ⎓ .
- Vietoms, kur kaulai yra giliau (pvz., blauzdos), pasirinkite papildomą intensyvumą ⎓ .
- Laisva ranka ištempkite odą, kad plaukeliai pasikeltų (8 pieš.).
- Laikykite ”Satinelle Sensitive“ stačiu kampu į odos paviršių, atsukusios veikimo jungiklį į save. (9 pieš.).
- Švelniai braukite ”Satinelle Sensitive“ oda prieš plaukelių augimo kryptį (10 pieš.).
  Nespauskite.
- Išjungdamos ”Satinelle Sensitive“, pirma pastumkite skausmą sušvelninančio įrengimo reguliatorių į poziciją ⎓ (11 pieš.); tada pastumkite veikimo jungiklį į **O** poziciją (12 pieš.).

Valymas

- Kad plaukeliai būtų gerai pašalinami, būtina kiekvieną kartą, pasinaudojus ”Satinelle Sensitive“, išvalyti epiliacinę galvutę.
- Negalima panardinti šio prietaiso į vandenį. Skausmą švelninantį įrengimą galima nuimti ir nuplauti atskirai.
- ”Satinelle Sensitive“ plastmasinio korpuso valymui nenaudokite šiurkščių valiklių, šveitiklių, benzino, acetono ir t.t.
- Nebandykite nuimti nuo prietaiso epiliacinių diskų.

- Išjunkite prietaisą iš tinklo.
- Nuimkite skausmą švelninantį įrengimą (13 pieš.) ir epiliacinę galvutę (14 pieš.).
- Šepetėliu išvalykite visas pasiekiamas dalis.
- Skausmą švelninčio įrenginio guminius dantelius valykite šepetėliu po tekančiu vandeniu (15 pieš.).
- Epiliacinės galvutės diskus valykite šepetėliu (16 pieš.).
- Pirmiausia ant prietaiso uždėkite epiliacinę galvutę (17 pieš.), po to įdėkite skausmą švelninantį įrengimą (18 pieš.).

Український

«Сатінель Сенсітів» – з унікальним пристроєм для пом`’якшення болю.

Вашим новим приладом – «Сатінель Сенсітів» ви можете швидко, легко та ефективно видалити небажані волоски. Поєднання перевіреної часом системи дисків-епіляторів з новою розробкою – пом’`якшувачем болю – робить революцію у епіляції.

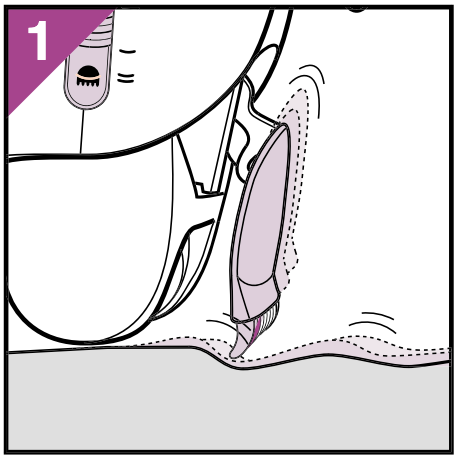
«Сатінель Сенсітів» робить епіляцію більш комфортною та менш болючою, ніж будь-коли до цього.

Ваш епілятор «Сатінель Сенсітів» спеціально пристосовано для видалення волосків на ногах.

Обертові диски вловлюють навіть найкоротші волоски (1/2) міліметра та витягують їх прямо за корінці.

Волосся, що виростає натомість, м’яке та тоненьке. Отже, щетини більше не буде!

Епіляція за допомогою вашого приладу «Сатінель Сенсітів» залишає вашу шкіру гладенькою та безволосою на кілька тижнів.



Під час епіляції вібруючий пристрій для пом`’якшення болю розслаблює вашу шкіру на зразок масажу, маскуючи тим самим відчуття епіляції (мал. 1).

Як наслідок, ви взагалі навряд чи відчуєте який-небудь біль.

Щоб найкраще користуватися вашим приладом «Сатінель Сенсітів», ознайомтесь з приладом. Для цього перед першим використанням прочитайте цю інструкцію, користуючись ілюстраціями.

Увага!

- Перед вмиканням приладу перевірте, будь-ласка, чи напруга, яку вказано на приладі, відповідає напрузі електромережі у вашій оселі.
- Регулярне чищення та добрий догляд забезпечують оптимальні результати та гарантують довший термін роботи вашого приладу «Сатінель Сенсітів».
- Уникайте контакту цього приладу з водою.
- Якщо ви не користуєтесь приладом, завжди одягайте на нього захисний ковпачок.
- Не користуйтесь «Сатінель Сенсітів», якщо ви страждаєте на варикоз вен, якщо на шкірі є плями, поверхневі дефекти чи коли шкіру подразнено. Спочатку проконсультуйтесь зі своїм лікарем.
- Регулярний масаж шкіри масажною рукавицею або люфою сповільнює ріст волосся.
- Використання епілятора може викликати почервоніння або подразнення шкіри. Це – нормальна реакція, яка швидко минає. Однак, якщо подразнення триває понад три дні, проконсультуйтесь з лікарем.
- Коли прилад ввімкнено, тримайте його подалі від волосся на голові, від вій та брів, а також від одягу, щіток, проводів, ниток та ін., щоб уникнути нещасних випадків та пошкоджень.
- Не давайте прилад дітям.
- Користуйтесь тільки тим шнуром живлення, що постачається з приладом.

Загальний опис (мал. 2)

- A **Захисний ковпачок**
- B **Диски-епілятори**
- C **Епіляційна** голівка
- D **Вимикач та селектор швидкості**
  - **O** = Вимкнено
  - **I** = Нормальна швидкість
  - **II** = Висока швидкість
- E **Елемент пом`’якшувача болю**
- F **Регулятор пом’`якшувача болю**
  - **—** = Вимкнено
  - **⌒** = Нормальна інтенсивність
  - **≂** = Підвищена інтенсивність
- G **Розетка для вилки живлення приладу**
- H **Вилка для живлення приладу**
- I **Шнур живлення приладу**
- J **Вилка шнура живлення**
- K **Щітка**

Як користуватися цим приладом.

- Впевніться, що ваша шкіра – чиста, вільна від масла та кремів. Перед епіляцією не застосовуйте жодних кремів.
- Волосся легше піддається епіляції після ванни чи душу, але на час епіляції ваша шкіра має бути повністю сухою.
- Якщо ви користуєтесь приладом вперше, радимо вам почати з місця, де волосся росте відносно мало, щоб ви могли звикнути до епіляції.
- Під час видалення волосків за їх корені ваша шкіра після першої епіляції за допомогою «Сатінель Сенсітів» може відчувати незначний дискомфорт. Але це відчуття поступово слабшатиме з кожним користуванням. Волосся, що ростиме після епіляції, буде м’якшим на

вигляд та на дотик.

• Після користування ви можете накласти м'який крем або молочко для тіла, які знизять можливе подразнення шкіри після епіляції. Вони дадуть вам відчуття м'якої шкіри, а також почуття свіжості.

- Вставте у «Сатінель Сенсітів» маленьку вилку живлення. Впевніться, що вилка увійшла до кінця (мал. 3).
- Вставте вилку шнура живлення у розетку електромережі.
- Ввімкніть «Сатінель Сенсітів», виберіть швидкість та положення пом'якшувача болю (дозволяється будь-яка комбінація установок).

Швидкість

• Для ділянок, де волосся тонше, у важко доступних місцях, а також у місцях, де кістки близько підходять до шкіри (коліна та лікті), вибирайте швидкість «I» (нормальна швидкість) (мал. 4).

• Для більших поверхонь та густішого волосся вибирайте швидкість II (мал. 5).

Пом`'якшувач болю (мал. 6, 7)

• Для ділянок, де кістки близько підходять до шкіри (коліна та лікті), вибирайте нормальну інтенсивність ⁓ .

• Для більш м'ясистих ділянок (наприклад, литки) вибирайте підвищену інтенсивність ≈ .

- Натягніть шкіру вільною рукою, щоб підняти волоски (мал. 8).
- Поставте «Сатінель Сенсітів» під прямим кутом до шкіри так, щоб вимикач було повернуто до вас (мал. 9).
- Тепер повільно рухайте прилад по шкірі проти напряму росту волосків (мал. 10). Не тисніть на прилад.

• Для того, щоб вимкнути прилад, спершу пересуньте

повзунок пом’якшувача болю у положення — (мал. 11); після цього пересуньте вимикач у положення «О» (мал. 12).

Чищення

- Для того, щоб досягти гарних результатів та гладенької шкіри після епіляції, дуже важливо чистити епіляційну головку після кожного користування.
- Ніколи не занурюйте прилад у воду. Елемент пом’якшувача болю може зніматися і митися чи споліскуватися окремо.
- Для чищення пластмасового корпусу вашого приладу «Сатінель Сенсітів» не користуйтесь сильнодіючими речовинами для чищення, бензином, ацетоном та ін.
- Ніколи не намагайтесь зняти диски-епілятори з приладу.

- Витягніть вилку шнура живлення з розетки електромережі.
- Зніміть пом`якшувач болю (мал. 13) та епіляційну голівку (мал. 14).
- Почистіть щіткою усі доступні частини.
- Пом`якшувач болю: помийте гумові зубці під краном, користуючись щіткою (мал. 15).
- Епіляційна голівка: почистіть щіткою диски-епілятори (мал. 16).
- Спочатку поставте на прилад епіляційну голівку (мал. 17), а потім пом`якшувач болю (мал. 18).

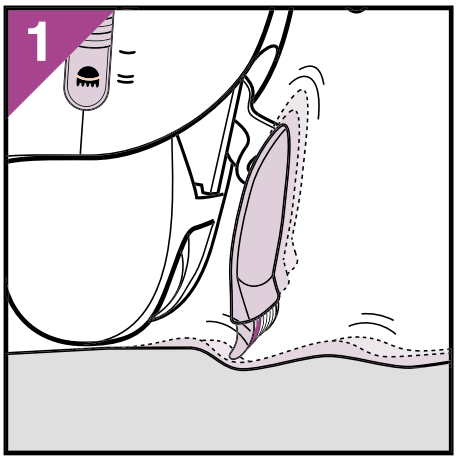
Hrvatski

Satinelle Sensitive - depilator s jedinstvenim ubla ivašem boli

Vaš novi Satinelle Sensitive depilator omogućava brzo, lako i učinkovito skidanje neželjenih dlaka.
Uz već provjeren sustav diskova za depilaciju, novo razvijeni ublaživač boli donosi revolucionarnu novinu u depilaciji.
Satinelle Sensitive omogućava do sada najugodniju i najmanje bolnu depilaciju.

Vaš Satinelle Sensitive depilator posebno je pogodan za skidanje dlaka na nogama.
Čak i najkraće dlake (1/2 mm) uhvate se između brzo pokretnih rotirajućih diskova i izvlače se iz korijena.
Svaki ponovni rast dlaka biti će usporen i položen ... i dlake neće više biti oštre! Vaša koža će ostati glatka nekoliko tjedana.

Za vrijeme depilacije, vibrirajući sustav za ublažavanje boli opušta vašu kožu kao za vrijeme masaže i time spriječava osjećaj depilacije (sl. 1).
Učinak ovakvog djelovanja očituje se u bezbolnoj depilaciji.



Najbolje ćete koristiti Satinelle Sensitive depilator, ako ga upoznate.
Prije prve uporabe, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i pogledajte crteže koji će vam biti od velike koristi.

Važno

- **Prije uključenja, provjerite da li napon mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici.**
- **Redovito čišćenje i dobro održavanje osiguravaju optimalne rezultate i duži vijek trajanja Satinelle Sensitive depilatora.**
- **Izbjegavajte blizinu vode (kada pune vode ili umivaonik)!**
- **Ako ne koristite aparat, obavezno stavite zaštitni pokrov.**
- **Nemojte koristiti aparat, ako na koži imate prištiće ili znakove alergije. Najprije potražite savjet liječnika.**
- **Redovita masaža kože pomoću rukavice spriječava urastanje dlaka u kožu.**
- **Nakon uporabe aparata, može se pojaviti crvenilo. Ovo je normalno i brzo nestaje.**
  Ako se crvenilo zadrži duže od tri dana, obratite se svom liječniku.
- **Kad je aparat uključen, držite ga dalje od kose na glavi, obrva, trepavica, odjeće, žica, kablova,... kako bi spriječili povrede ili štetu.**
- **Držite aparat izvan dohvata djece.**
- **Aparat koristite samo uz isporučeni ispravljač za napajanje.**

Opis (sl. 2)

- A **Zaštitni pokrov**
- B **Diskovi za depilaciju**
- C **Glava za depilaciju**
- D **Preklopka za uključenje / isključenje** i **odabir brzine**
  - **O** = isključeno
  - **I** = normalna brzina
  - **II** = velika brzina
- E **Element za ublažavanje boli**
- F **Kontrola ublažavanja boli**
  - **—** = isključeno
  - **⌒** = normalna jačina
  - **≂** = posebna jačina
- G **Priključak na aparatu**
- H **Kabelski priključak**
- I **Mrežni kabel za napajanje**
- J **Mrežni priključak**
- K **Četka**

Uporaba

- Prije depilacije, provjerite da li je vaša koža čista i potpuno suha. Nemojte stavljati nikakvu kremu prije depilacije. Dlake se najlakše uklanjaju nakon kupanja ili tuširanja, no za vrijeme depilacije koža mora biti potpuno suha.
- Pri prvoj depilaciji preporučamo da isprobate depilator na dijelu kože sa rijetkim dlakama. Na taj način ćete postupno upoznati način uporabe.
- Možda ćete pri prvoj uporabi osjetiti laganu neugodu, međutim, sa svakom novom uporabom, ova nelagoda će se smanjivati. Do ovoga dolazi uslijed odstranjivanja dlaka u korijenu čime se usporava rast dlaka koje postaju mekanije.
- Nakon depilacije, možete koristiti losione za tijelo, kreme,....

koji će ublažiti nadraženost kože. Koža će biti glatka i imati ćete osjećaj svježine.
- Umetnite mali priključak u Satinelle Sensitive depilator. Gurnite ga do kraja (sl. 3)
- Utaknite mrežni priključak u zidnu utičnicu.
- Uključite aparat tako da odaberete željenu brzinu i podešenje sustava za ublažavanje boli. (Moguća je bilo koja kombinacija podešenja.)

Brzina
- Na područjima gdje su dlake tanje i teže dostupne ili na mjestima ispod koji se nalaze kosti (koljena, laktovi) preporuča se normalna brzina **I** (sl. 4).
- Na većim područjima gdje su dlake deblje, preporuča se povećana brzina **II** (sl. 5).

Sustav za ublažavanje boli (sl. 6,7)
- Na mjestima u blizini kosti (koljena, laktovi) odaberite normalnu jačinu ⁓ .
- Na debljim mjestima na koži, odaberite povećanu jačinu ≈
- Zategnite kožu slobodnom rukom da bi se dlake uspravile (sl. 8).
- Držite aparat pod pravim kutem u odnosu na kožu tako da je preklopka za uključ./ isključ. okrenuta prema vama (sl. 9).
- Pomičite aparat nježno i pomoću laganog pritiska u smjeru suprotnom od smjera rasta dlaka (sl. 10).
- Pri isključenju aparata, najprije pomaknite preklopku ublaživača boli u položaj ⁓ (sl. 11) i zatim pomaknite preklopku za uključenje/isključenje u položaj **O** (sl. 12).

Čišćenje

- Za najbolje rezultate depilacije, vrlo je važno čišćenje glave nakon svake uporabe.
- Nikada nemojte uranjati aparat u vodu.
- Element za ublažavanje boli može se odvojiti i posebno oprati.
- Pri čišćenju plastičnog kućišta, nemojte koristiti jaka sredstva (alkohol, aceton,...).
- Ne pokušavajte skidati diskove za depilaciju sa aparata.

- Iskopčajte aparat iz napajanja.
- Odvojite ublaživač boli (sl. 13) i glavu za depilaciju (str. 14)
- Očetkajte sve dostupne dijelove.
- Ublaživač boli: očetkajte gumene zupce pod mlazom vode (sl. 15)
- Glava za depiliranje; očetkajte diskove (sl. 16)
- Prvo vratite glavu za depilaciju (sl. 17) i potom ublaživač boli (sl. 18)

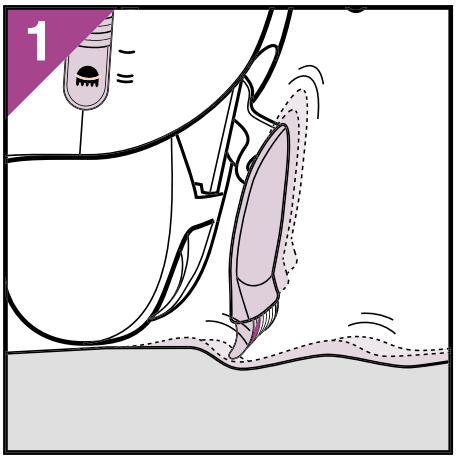
România

Satinelle Sensitive cu atenuator de durere unic

Cu noul dumneavoastră epilator Satinelle Sensitive puteţi îndepărta rapid părul nedorit, uşor şi eficient.
Combinaţia unui sistem de discuri de epilat cu un nou model de atenuator de durere revoluţionează epilarea.
Satinelle Sensitive face epilarea mai confortabilă şi mai puţin dureroasă.

Epilatorul dumneavoastră Satinelle Sensitive este potivit în special pentru îndepărtarea părului de pe picioare.
Discurile rotative ale epilatorului Satinelle prind şi cele mai scurte fire de păr (1/2 mm) şi le smulge din rădăcină.
Părul care creşte în zona din spatele genunchiului este moale şi fin.
Aşadar, adio părului de pe picioare!
Epilarea cu Satinelle Sensitive vă lasă pielea netedă şi fără păr timp de câteva săptămâni.

În timp ce vă epilaţi, atenuatorul de durere vibrator vă relaxează pielea ca un masaj, mascând senzaţia de epilare. (fig. 1)
Ca urmare, nu veţi simţi durerea aproape deloc.



Pentru a folosi epilatorul dumneavoastră Satinelle Sensitive cât mai eficient cu putinţă, familiarizaţi-vă cu aparatul.
Prin urmare, citiţi aceste instrucţiuni de utilizare privind ilustraţiile.

Important

- **Înainte de conectarea aparatului, vă rugăm să verificaţi ca tensiunea indicată pe aparat să corespundă tensiunii prizei locale.**
- **Curăţarea regulată şi buna întreţinere asigură rezultate optime şi garantează o durabilitate mai mare a epilatorului Satinelle Sensitive.**
- **Aparatul nu trebuie să vină în contact cu apa.**
- **Dacă nu folosiţi aparatul, protejaţi-l cu capacul protector.**
- **Nu folosiţi epilatorul Satinelle pe pielea iritată, cu varice, pete, semne de naştere sau când pielea este iritată. Consultaţi-vă mai întâi medicul.**
- **Masajul regulat al pielii cu o mănuşă de masaj sau loofah poate ajuta la prevenirea creşterii părului sub piele.**
- **Folosirea unui epilator poate cauza înroşirea sau iritarea pielii. Această reacţie este normală şi va dispărea repede.**
- **Totuşi, dacă iritarea persistă mai mult de trei zile consultaţi medicul.**
- **Când aparatul funcţionează, nu-l apropiaţi de părul din cap, gene sau sprâncene, de asemenea ţineţi-l la distanţă de haine, perii, cabluri, prelungitoare etc. pentru prevenirea accidentelor şi a deteriorării.**
- **Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor.**
- **Folosiţi numai prelungitorul furnizat împreună cu aparatul.**

Descriere generală (fig. 2)

- **A Capac protector**
- **B Discuri epilatoare**
- **C Cap epilator**
- **D Buton pornire/oprire şi selector de viteză**
  - O = Oprire
  - I = Viteză normală
  - II = Viteză maximă
- **E Dispozitiv de atenuare a durerii**
- **F Comutator pentru dispozitiv de atenuare a durerii**
  - — = oprire
  - ⁓ = intensiate normală
  - ≈ = intensitate maximă
- **G Priză pentru ştecărul aparatului**
- **H Ştecărul aparatului**
- **I Prelungitor**
- **J Ştecărul prelungitorului**
- **K Periuţă**

Modalitate de utilizare

Înainte de a vă epila, nu vă daţi cu cremă şi asiguraţi-vă că pielea este curată.
Părul este mai uşor de epilat după baie sau duş, dar pielea trebuie să fie perfect uscată în timpul epilării.
Dacă folosiţi aparatul pentru prima dată, vă sfătuim să începeţi epilarea pe o zonă cu păr mai puţin ca să vă acomodaţi.
În timp ce părul este smuls din rădăcină, aţi putea avea o senzaţie de disconfort după prima epilare cu Satinelle Sensitive. Dar această senzaţie va dispărea treptat după fiecare utilizare.
Părul crescut tinde să fie mai moale.
După utilizare, puteţi aplica o cremă sau un lapte de corp, care va ajuta la reducerea iritaţiei pielii după epilare. Pielea devine mai netedă şi veţi avea o senzaţie de prospeţime.

- Introduceţi ştecărul în aparat. Aveţi grijă ca ştecărul să fie introdus complet în aparat (fig. 3).
- Introduceţi ştecărul prelungitorului în priza de perete.
- Porniţi epilatorul Satinelle Sensitive selectând viteza şi reglajul pentru atenuatorul de durere (orice combinaţie de reglaje este posibilă).

Viteza
Pentru zonele unde firele de păr sunt mai subţiri, în zonele greu accesibile şi în zonele osoase (cum ar fi genunchii şi gleznele), selectaţi viteza I (viteză normală) (fig.4).
Pentru suprafeţe mai mari şi fire de păr mai groase, selectaţi viteza II (viteză maximă) (fig.5).

Atenuator de durere (fig.6,7)
În zonele osoase (genunchi, glezne), selectaţi intensitatea normală ⎓
Pentru firele de păr din zona muşchilor (de exemplu gambele), selectaţi intensitatea maximă ⎓**.**

- Întindeţi pielea cu mâna liberă pentru a ridica firele de păr (fig. 8).
- Ţineţi epilatorul Satinelle Sensitive în unghi drept faţă de piele, cu butonul pornire/oprire îndreptat spre dumneavoastră (fig. 9).
- Acum faceţi mişcări uşoare cu aparatul pe suprafaţa pielii în sens invers creşterii firelor de păr (fig.10). Nu apăsaţi.
  Pentru a opri aparatul, culisaţi butonul de atenuare a durerii în poziţia ⎓ (fig.11); apoi culisaţi butonul pornire/oprire în poziţia O (fig.12).

Curăţarea

- Pentru o bună epilare, este foarte important să curăţaţi capul epilatorului după fiecare utilizare.
- Nu introduceţi aparatul în apă.
  Dispozitivul de atenuare a durerii poate fi scos şi spălat sau clătit separat.
- Nu folosiţi agenţi de curăţare puternici sau abrazivi, benzină, acetonă, etc., pentru a curăţa husa din plastic a epilatorului Satinelle Sensitive.
- Nu încercaţi să scoateţi discurile de epilare din aparat.

Scoateţi aparatul din priză.

- Scoateţi dispozitivul de atenuare a durerii (fig.13) şi capul epilatorului (fig. 14)
- Curăţaţi cu o periuţă toate componentele accesibile.
- Atenuatorul de durere: curăţaţi dinţii de cauciuc sub jet de apă cu o periuţă (fig. 15).
- Capul epilator: curăţaţi discurile cu o periuţă (fig. 16)
- Mai întâi poziţionaţi capul epilator (fig. 17) şi apoi dispozitivul de atenuare a durerii pe aparat (fig. 17).

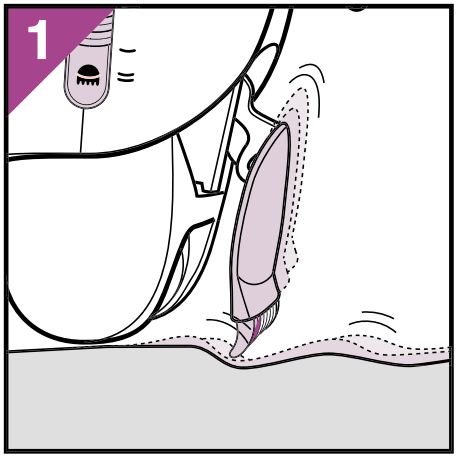
Slovenščina

Aparat Satinelle Sensitive - z enkratnim blažilnikom bolečine.

Z vašim novim depilatorjem Satinellle Sensitive, lahko odstranjujete nezaželene dlačice hitro, enostavno in učinkovito.
Kombinacija že dokazanega sistema depilacijskih diskov in na novo oblikovanega blažilnika bolečine, je povzročila pri depiliranju pravo revolucijo.
Satinelle Sensitive omogoča bolj kot kdajkoli prej, udobnejše in manj boleče depiliranje.

Vaš novi Satinelle Sensitive je posebej primeren za odstranjevanje dlačic na nogah.
Hitro vrteči se diski izpulijo pri koreninah celo najkrajše dlačice (0.5 milimetra). Dlačice, ki ponovno zrastejo, so tanke in mehke. Nič več ne bodejo!
Po depiliranju z aparatom Satinelle Sensitive bo vaša koža ostala nekaj tednov gladka in neporaščena.

Med depilacijo blažilnik bolečine s tresenjem, ki učinkuje kot prijetna masaža, sprošča vašo kožo in tako prikrije neprijeten občutek depilacije (slika 1).
Bolečine skorajda ne boste občutili.



Da boste svoj depilator Satinelle Sensitive kar najbolje uporabljali, ga morate prej dobro spoznati. Zato je pomembno, da pozorno preberete ta navodila za uporabo in si ogledate pripadajoče slike.

Pomembno

- Preden aparat priključite na omrežje, preverite če omrežna napetost, ki je označena na aparatu, ustreza lokalni omrežni napetosti.
- Redno čiščenje in vzdrževanje aparata, zagotavlja optimalno koristnost uporabe in podaljša življenjsko dobo vašega aparata Satinelle Sensitive.
- Pazite, da aparat ne pride v stik z vodo.
- Kadar aparata ne uporabljate, naj bo na njemu vedno zaščitni pokrovček.
- Aparata ne uporabljate na vneti koži, krčnih žilah, (poraščenih) madežih ali kožnih znamenjih. Enako velja za osebe z zmanjšano telesno odpornostjo, npr. nosečnice, obolele za diabetesom, hemofilijo in osebe, ki jim ne deluje imunski sistem.
  Posvetujte se najprej z vašim zdravnikom.
- Redna masaža z masažno rokavico ali blazinico lahko pomaga preprečevati podkožno vraščanje dlačic.
- Uporaba depilatorja lahko povzroči rdečico ali vnetje kože. To je običajen pojav in ponavadi hitro izgine. Če ne izgine v treh dneh, se posvetujte z vašim zdravnikom.
- Pazite, da vključenega aparata nikoli ne približate lasem, trepalnicam, obrvem, oblačilom, žicam, kablom, ščetkam itd., da ne bi prišlo do nesreč in poškodb.
- Aparat hranite pred dosegom otrok.
- Aparat uporabljajte samo skupaj s priloženim kablom.

Splošni opis (slika 2)

- **A** Zaščitni pokrovček
- **B** Depilacijski diski
- **C** Depilacijska glava
- **D** Stikalo za vklop / izklop ter izbiro hitrosti
  - O = izklop
  - I = normalna hitrost
  - II = velika hitrost
- **E** Blažilnik bolečine
- **F** Regulator blažilnika bolečine
  - — = izklop
  - ⁀ = normalna intenzivnost blaženja bolečine
  - ‿‿ = posebno velika intenzivnost blaženja bolečine
- **G** Vtičnica za vtikač aparata
- **H** Vtikač aparata
- **I** Omrežni kabel
- **J** Omrežni vtikač
- **K** Krtačka

Kako aparat uporabljati

- Preverite, če je vaša koža čista in očiščena krem ali olj. Pred depiliranjem ne nanašajte na kožo nobenih krem. Depilacija je lažja po prhanju ali kopeli, vendar mora biti koža med depiliranjem popolnoma suha.
- Če prvič opravljate depilacijo vam svetujemo, da depilator preizkusite najprej na predelih, ki so manj poraščeni. Tako se boste na depilacijo lažje navadili.
- Ker depilator puli dlačice s korenino vred, je lahko koža po prvi uporabi nekoliko občutljiva. Ta občutljivost se bo po vsakokratni uporabi postopoma zmanjševala.
  Dlačice, ki ponovno zrastejo postajajo vedno tanjše in mehkejše.

- Po uporabi lahko na kožo nanesete nekaj blage kreme ali mleka za telo, kar lahko pomaga proti vnetju kože. To vam da občutek svežine, koža pa postane bolj gladka in nežna. Ne uporabljajte krem, ki vsebujejo alkohol.

- Vstavite vtikač aparata v depilator. Pazite, da ga boste potisnili do konca (slika 3).
- Omrežni vtikač vstavite v omrežno vtičnico.
- Aparat vklopite tako, da izberete poljubno hitrost. Prav tako izberite želeno nastavitev za blažilnik bolečine. (Možne so vse kombinacije nastavitve hitrosti in intenzivnosti blaženja bolečine.)

Hitrost
- Hitrost I (normalno hitrost) izberite za tanjše dlačice in manj poraščene, težko dosegljive predele ter predele nad kostmi (kot so komolci in kolena) (slika 4).
- Hitrost II (veliko hitrost) izberite za večje površine in debelejše dlačice (slika 5).

Blažilnik bolečine (sliki 6, 7).
- Normalno intenzivnost ⁓, izberite za predele pod katerimi se takoj pod kožo nahaja kost (kot so kolena in komolci).
- Posebno veliko intenzivnost blaženja bolečine , izberite za mehkejše predele (kot so meča) ≈.

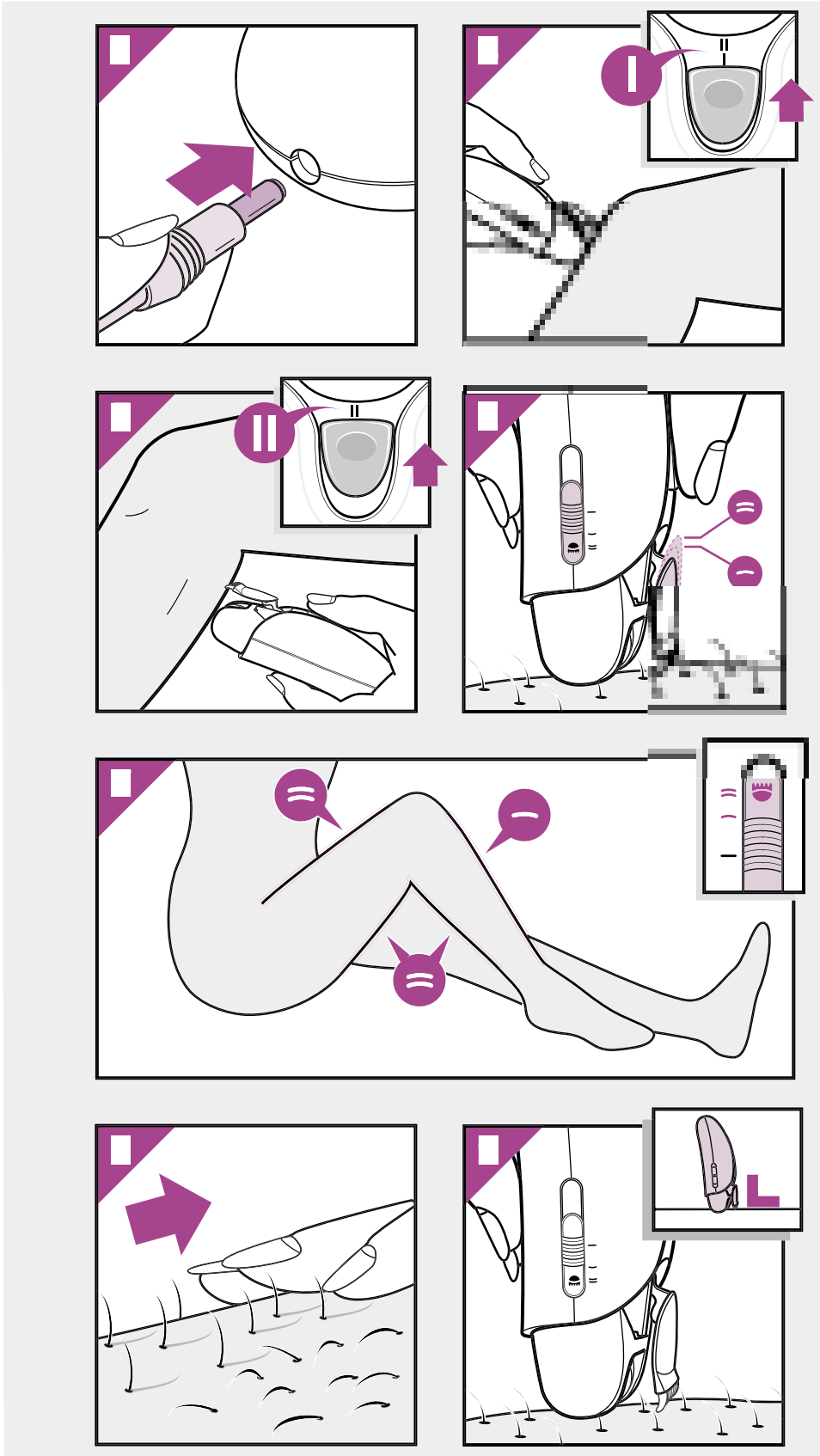
- Sprosto roko močno napnite kožo, tako da se dlačice postavijo pokonci (slika 8).
- Aparat postavite pravokotno na kožo, s stikalom za vklop/izklop obrnjenim proti vam (slika 9).
- Nato počasi premikajte aparat v nasprotno smer rasti dlak (slika 10). Aparata ne pritiskajte na kožo.

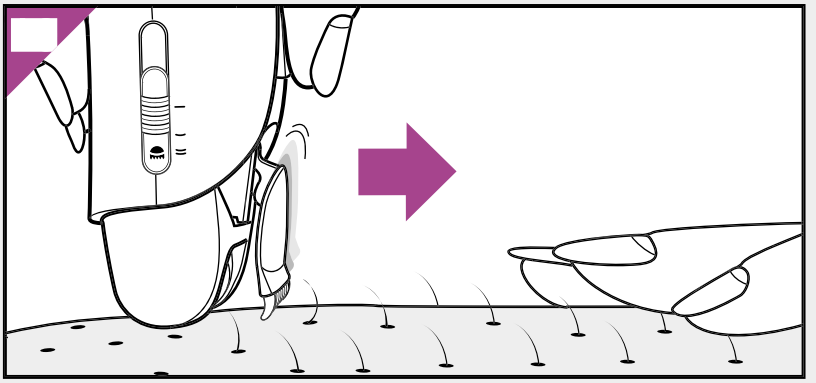
- Aparat izklopite tako, da najprej potisnete blažilnik bolečine na položaj — (slika 11) in nato še stikalo za vklop/izklop na položaj O (slika 12).

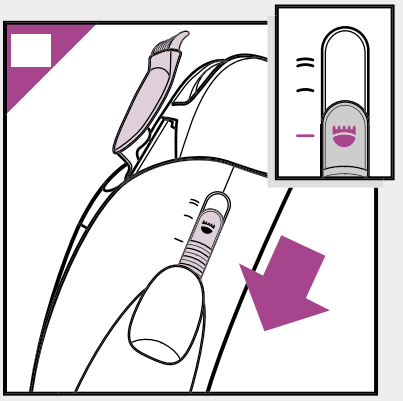
Čiščenje

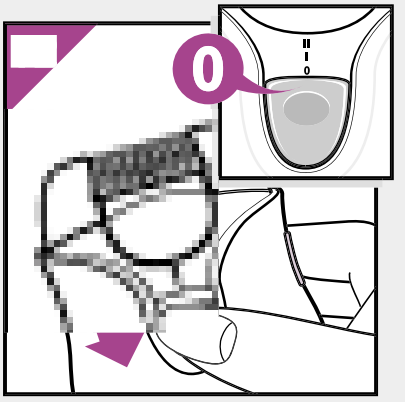
- Da bo koža po depilaciji nežna in gladka, je potrebno depilacijsko glavo očistiti po vsaki uporabi.
- Aparata nikoli ne potapljajte v vodo. Blažilnik bolečine lahko odstranite in ga ločeno očistite ali sperete.
- Za čiščenje plastičnega ohišja vašega aparata ne uporabljajte jedkih in agresivnih čistil, gobic ali krp za drgnjenje, bencina, acetona itd.
- Nikoli ne poskušajte z aparata odstraniti depilacijskih diskov.

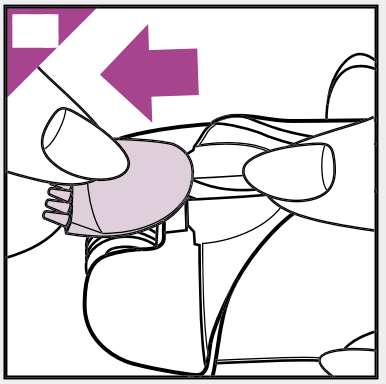
- Izvlecite omrežni vtikač iz omrežne vtičnice.
- Odstranite blažilnik bolečine (slika 13) in depilacijsko glavo (slika 14).
- S krtačko očistite vse dosegljive dele.
- Blažilnik bolečine: pod tekočo vodo očistite s krtačko gumijaste zobce (slika 15).
- Depilacijska glava: Očistite diske s krtačko (slika 16).
- Najprej namestite nazaj depilacijsko glavo (slika 17) in nato še blažilnik bolečine nazaj na aparat (slika 18).

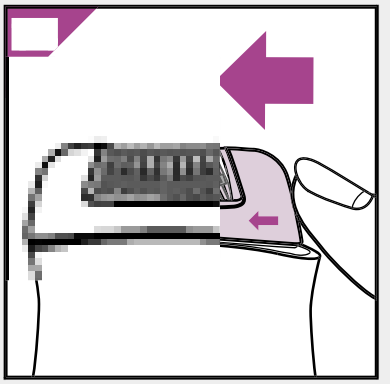


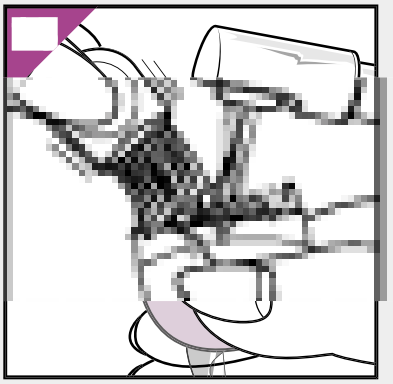


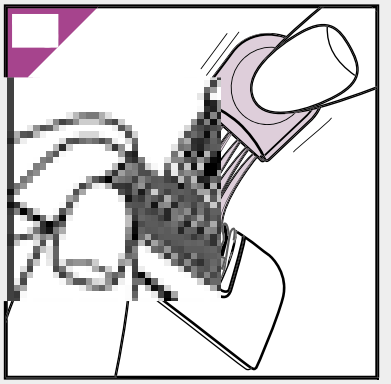


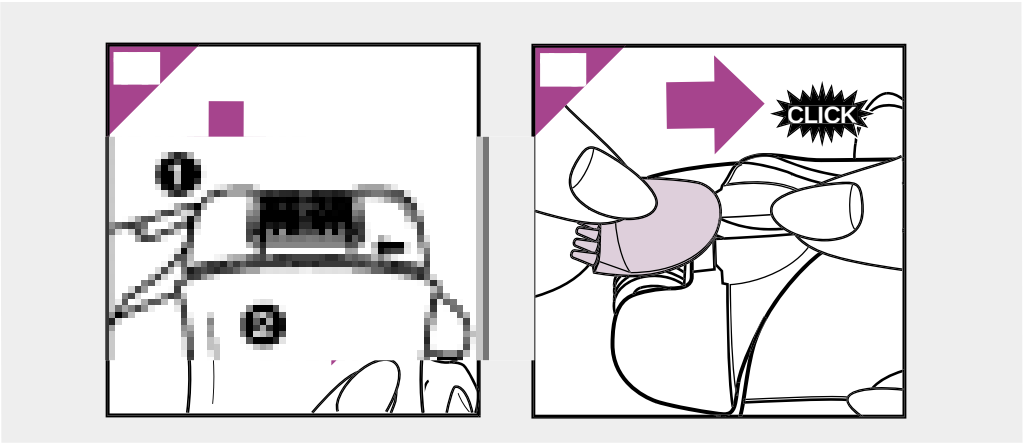

0

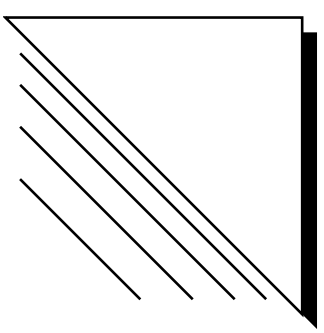









1
2
CLICK



100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4203 000 41744